

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Sebek

borítják itt is, ott is a város testét. Feltépték utcák tárják dult belsejüket az égre és tiltakoznak a vád ellen, mintha rajtuk volna a vád, hogy a forgalom, a közlekedés ennek a városnak a területén az ő hibájukból volna akadályokkal teljes. Ma még épnek látsz egy-egy utcát, de holnap reggel arra ébredsz, hogy egy sereg munkás kövezetet tép, kopácsol, kalapál, sineket dobál, hórúkkozik, talpfát fűrészel, fur, farag, görbit, hajlít, forraszt, talicskázik, homokot lapátol, gránitkockákat dobál. És mindez miért? Azért, hogy javuljon a villamos. Aztán kiderül, hogy nem jól csinálták, vagy legalább is nem egészen jól és a jövő esztendőben, de esetleg már a következő hónapban az utca alig hegedt sebet újra felszagatták, feltépik és kezdődik újra az egész. Próbálkoznak, kísérleteznek, eksperimentálnak, tanulmányoznak, új rendszert akarnak kitalálni a máshol bevált módok helyett. A villamos vasut és a villanytelep, ez a két ikervállalat, fennállása óta nem adott annyi panaszra okot, mint az utóbbi hónapokban. Hallunk új gépek érkezéséről, régiék javításáról, tökéletesítéséről, kiegészítéséről teljesítő képességek fokozásáról és mindennek az az eredménye, hogy ott vagyunk, ahol a mádi polgártárs. Azaz még ott se, mert úgy haladunk miní a rák. Gyakran halljuk, hogy a villamos és a villanytelep azért rossz, azért nem áll hivatása magaslatán, mert a mult erendő büne terheli. Ó, ó! Temesvár volt az első város az európai kontinensen, ahol villanyvilágítás volt s a villamos vasut is tisztes multa tekintet vissza, de azért ilyen nagyarányu fennakadás a világításban és a közúti forgalomban, mint ma, sohasem volt. Nem vagyunk szakemberek, nem kutatjuk, nem firtatjuk, hogy az a nagy defektus, amely a villanytelepet a mult héten érte és amely eltekintve a közel félmillió leies kártól annak működését hetekre megbénította, miért következett be és el lett-e volna kerülhető. A megtörténtet nem lehet meg nem történné tenni. De miért van az, hogyha már hiányos éjjel a közvilágítás, hogy sok helyen még reggel hét óraker is égnek az utcai lámpák? És miért nem törekszenek arra, hogy a fővonalon járó kocsik számát szaporítsák akként, hogy a kettes és hármas számú vonalnak a fővonalról történt elágazásain csak pendlítés legyen és az így felszabaduló két-két koesi csak a fővonalon járjon? A tanácsulésen a villamosművek igazgatója kijelentette, hogy a fővonalon minden öt perben érkezik a megállóhelyekre koesi. Bizony-bizony borbélypercekről van itt szó, mert a valóságban félórát-háromnegyedórát is kell várni a villamoskoesikra. És miért nem javítják a forgalmat a villamosmű két hatalmas autóbusszával, melyek a nyáron a Vadászerdőbe közlekedtek? Ilyen gondolatok foglalkoztatják a temesvári polgárt, amikor esténként homályos utcán a villamos sinek mellett gyalogolva hazafele ballag.

Elütött a villamos egy iskolásfiut a Rezső-utcában, aki súlyos sérüléseket szenvedett

Temesvár, október 2.
Fatális véletlen, hogy amióta a villamos vasut gyéribben közlekedik, azóta már a második végzetes szerencsétlenség történik. A napokban a villamosról megvadult ló felfordított egy bérkocsit, melynek gazdája meghalt, tegnap pedig a villamos elütött egy iskolásfiut, aki súlyos sérüléseket szenvedett. Monor Péter, az ipari szakiskola tizenhárom esztendőös növendéke tegnap délután öt óra tájban a

Rezső-utcában haladt keresztül az uttesten, amikor a Jenőherceg-tér felől egy villamos jött, amely a fiut elütötte. A fiu szerencsére nem esett a koesi alá, hanem a koesiuttra vágódott, de így is veszedelmes sebeket kapott a homlokon és a fején, hogy vértől borítva, ájultan feküdt. Sebeit a mentők kötözték be és a kórházba szállították, ahol nemsokára magához tért. Szigorú vizsgálatot kell bevezetni, hogy kit terhel a felelősség.

Az adókat jövőre nem fogják emelni és az állami kiadások fokozását sem türi a miniszter

Bukarest, okt. 3.
Politikai körökben állandó vita és szóbeszéd tárgyat képezi a készülő jövő évi állami költségvetés. Bratianu Vintila pénzügyminiszter nem cáfolja a készülő állami költségvetésről megjelent híreket, sőt miniszteriuma útján a következőket hozza nyilvánosságra: 1. A pénzügyminiszter megmarad továbbra is miniszteriuma élén. 2. A készülő költségvetésben nem engedi meg a legkisebb arány-

ban sem a kiadások fokozását. Az adókat sem fogják emelni, hanem a kormány azon fáradozik, hogy a jelenleg érvényben lévő adókat az ország lakosságának érdekeinek megfelelő módon alkalmazzák. 3. A pénzügyminiszter tovább folytatja a különböző csoportokkal a kölcsöntárgyalásokat és a kölcsön elnyerése esetében minden valószínűség szerint a lei stabilizálását fogják választani a különböző szanalási módok közül.

Nem lett olcsóbb a vasuti utazás pedig október hó elsejével megigérték a leszállítást

Temesvár, október 2.
Ujabb csalódás érte az utazó közönséget. Bukaresti lapok hiradása nyomán az erdélyi és bánági magyar sajtó is beszámolt róla, hogy az államvasutak vezérigazgatósága azzal a tervvel foglalkozik, hogy a vasuti jegyek árát leszállítja. A vezérigazgatóság belátta ugyanis, hogy az a nagymérvű emelés, melyet a mult esztendőben léptettek életbe, nem vált be, mert a vasut jóvedelme nemhogy emelkedett volna, hanem csökkent. A drága tarifa miatt ugyanis sokkal kevesebb volt az utas. A vezérigazga-

tóság tarifaesökkentési tervéről a közönség örömmel értesült. Eljött azonban október elseje és minden a régiiben maradt. Bukarestből semmiféle intézkedés nem érkezett, amely a jegyek árának mérséklését hozta volna maga után. Vasuti körökből arról értesülünk, hogy ilyen tarifaváltozáshoz nem is volt elegendő idő, mert a vasutnak új jegyekről és egy esomó nyomtatványról kell gondoskodni. Nincsen azonban kizárva, hogy a tarifaleszállítás október folyamán bekövetkezik. De lehetséges, hogy ez csak ábránd marad.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'24. Párisban 15'93

Temesvári magánárfolyamok 1927 október 2-án reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkeresetben.

Angol font: 785'50-786'50-790'00, dollár: 161 00-161'25-160 00, dinár: 284 külföldi, 279 belföldi, 279 effect, hollandi forint: 64 70-64 80-65'00, francia frank: 6'34-6'36-6'40, olasz lira: 8'80-8'82-8'90, cseh korona: 4'78-4'79-4'70, osztrák schilling: 22'72-22'77-22'80, német márka: 38'45-38'50-38'60, magyar pengő: 28'00-28'25-28'40, svájci frank: 31'12-31'15-31'30.

Terményárak:

(Dengl és Kleinmann gabonabizományos cég árai.)

Buza 725, rozs 610, takarmányárpa 620, sörárpa 710, ó tengeri 580-uj tengeri 450, uj tengeri novemberre és decemberre 460, zab 500, burgonya 240, korpa 460, lóhere 43 lei. Irányzat lanyha.

Három szatir

merénylete kis leányok ellen

Temesvár, október 2.

Ujabb időben szaporodnak azok a sajnálatos esetek, amikor férfiak megfedkezve magukról, erőszakkal közlekednek nők felé. A józsefvárosi rendőrség tegnap délután elfogta Müller Károly németországi illetőségű vállalkozót, aki a józsefvárosi temető közelében erőszakot követett el egy csenevész, elmebelileg émaradt leány ellen. Müllert átadták az ügyészségnek. Golatin Opal valkányi lakos az országuton egy tizenöt éves leányt rontott meg. A leány hozzátartozóinak feljelentésére a csendőrség elfogta és a temesvári ügyészség fogházába hozta. A harmadik hasonló eset Knéz községhen történt, ahol Bánfi Lázár harminc esztendőös leány egy kilenc éves leányon követett el erőszakot. Bánfi is a temesvári ügyészségen van már.

A gyermekhüdes

foglalkoztatja a Népszövetséget is

Bécs, október 1.

A Népszövetség gyermekegészségügyi bizottsága, amely most Bécsben tartja üléseit, Pirquet tanár indítványára elhatározta, hogy haladéktalanul hozzalát a gyermekparalízis járványának tanulmányozásához, a mely különösen Romániában és Szászországban lépett fel ijesztően. A népszövetségi bizottság szakértőket fog kiküldeni a járvány színhelyére, hogy annak terjedelmét, jellegét és elszigetelési módját tanulmányozzák. Annak az indítványnak kapesán, hogy a népszövetségi bizottság a párisi Pasteur-intézet által a gyermekparalízis gyógyítására készített szérumot vétesse tudományos ellenőrzés alá. Debré tanár, a párisi Pasteurintézet tagja azt hozta fel, hogy eddig még csak nagyon kis mennyiségben állították elő a gyermekparalízis ellenes szérumot, mert még csak majmokból választották ki és ez az előállítási mód természetesen sokkal drágább, mintha a szérumot lóbol nyerték volna. Alapos vita után úgy határozott a népszövetségi bizottság, hogy Romániába és Szászországba haladéktalanul elküldi a szakértőket.

KONFLIKTUS A KÜLFÖLDI TÁRSASÁGOKKAL. Bukarestből jelentik: A Dimineata értesülése szerint a kormány és a külföldi társaságok között konfliktus van kitörőben. Bratianu Vintila pénzügyminiszter új törvénytervezete, amely az altalajtulajdonjogáról szól, a külföldi társaságokkal szemben megszorító intézkedéseket tartalmaz és a konfliktus erre vezethető vissza. Különösen az angol és amerikai érdekeltséggel bíró petroleumtársaságok között okozott a konfliktus híre nagyobb izgalmat.

Látogatásom Bismarck magyar barátnőjénél

Intim beszélgetés Bárkány Máriaival, a magyar származású világhírű volt németországi színésznővel, akit Bismarck, a vaskancellár meghitt barátságával tüntetett ki és aki aggkora dacára is még játszani akar

Berlin, szeptember hó.

Bárkány Mária a múlt század végén Németország legnagyobb drámai művésznője volt. Szalonja valóságos bureau d'esprit, itt adtak egymásnak találkozót az udvari hatalmasságok és a szellemi világ elitje, közöttük Bismarck, kit a tisztelet és a szeretet gyöngéd kötéleke fűzött a művésznőhöz hosszú idők intim barátsága révén.

Nem messze Hallenseetől, egy finom kis palota homályos emeletén él műkincsei és emlékei között Bárkány Mária. Legtöbbünk számára ismeretlen a név, pedig ritkán tűndökölt csillog fényesebben a színművészet egén mint az övé. Egyike volt a legnagyobb magyar művésznőknek, de idegen földön zsendült tudása, tehetsége, előbb a németeké lett, azután az egész világé. Mint egykor Liszt Ferencet, vagy Munkácsyt, úgy ünnepelték mindenütt a honától elszakadt egykori felsőmagyarországi urilányt. Öten voltak a Bárkány lányok, egyik szebb mint a másik, hisz még ma is regél róluk az évtizedek előtti bál krónika. Mária, a legifjabb, Bécsben nevelkedett a Burgszínház tőszomszédságában, amely akkor élte aranykorát. A színhad lett az álma és vágyai netovábbja a tizenhét éves lánynak, s csakhamar hatalmas kerékek lendítették utját a Parnassus felé. Sonenthal és Levinsky lettek a mesterei. Innen Berlin már csak egy állomás utána Moszkva. Páris üstökös-ként kirobbanó tehetségének széldítő iramában...

S most itt ülök véle szemben a rokokó szalonban. A multnak, a tizenkilencedik század sok színpadi diadalának trofeái között, amelyből semmiféle él már, semmi sem eleven, csak ő.

— Jöjjön — szól — s átvisz a kis szalónba. Csodás szépségű festményekről lebbenti fel a függönyt...

— Ez voltam én! — szólal meg és mintha még most is égő két fekete szeme a régi fiatalság kódében kutatna...

Derékig leomló szénfekete haj, a keretből lemosolygó szemek, amelyek tekintetükkel követik a nézőt. Ezek a Lenbach szeméi, senki más nem tudta így festeni őket. S ebben a pár drága csendes percben ismét megszólal:

— Igen... Nagyon szerette Lenbach a szememet, megfestette minden változatban. Menczel inkább a rajzomat szerette. De jöjjön, nézze csak ezeket a kis képeket. Mennyi zsenialitás, mennyi finomság a vonalban. Tökéletes művészet ez, a tökéletes élet megörökítése, nem ismertem nála nagyobb embert Bismarckon kívül...

Tőlünk messzibbre kis asztalka. Csupa fénykép, csupa dedikáció: bámulat, hódolat, elragadtatás. És látom sorban az aláírásokat: Edward angol király, Koburg herceg, az orosz cár, Apponyi gróf, Türr tábornok, Freytag, Verescsagin, Wildebrandt, Oppert, Sarasate, Duse, Zaccanti, Salvini, Sarah Bernhardt; a meiningeni hercegnő arcképe, a wagrami hercegnő aranyból való Jean d'Arc szobra, Moszkva város remekművü ezüstkészlete és egy sarokban magánosan —

Bismarck, a vas kancellár fényképei és sajátkezü rajzai. Sarah Bernhardt arcképe felé mutat:

— Nem hiányzik ő sem, pedig egykor halálos ellenségem volt. Egy-szerre játszottunk mindketten Moszkvában, ő világsztár és én még jóformán ismeretlen. Mindketten Francilont kreáltuk. Kigyót-békát kiáltott reám már előre, de eljött az én estém is s a siker minden várakozást felül-múlt. Ekkor kaptam fellépésem emlérére Moszkva városától ezt a vert-ezüstkészletet. Sarah hiába dühöngött, a sors még egy meglepetést tartogatott számára: a világhír felkapta nevemet és csakhamar Franciaország szívében, Párisban, mértük össze az erőnket. Jean d'Arcot alakítottam, ezt azt izzig-vérig francia alakot s berlini művésznő létemre megkaptam a becsületrend tisztí keresztjét. Dehát az idő nemcsak a rózsákat hamvasztja le az arcunkról, hanem lelohasztja a szenvedélyt is. Ujra találkoztunk és jó barátnők lettünk. Hisz a művészet birodalma oly végtelenül nagy és sokan elférünk benne. En különben is Goethe és Schiller szellemének lettem tolmácsa. Egy Margareta-est után, amikor lázasan ünnepelt a közönség Frigyes királyt így szólt hozzám:

— Nos? Ugye jobb művésznőnek lenni, mint hercegnőnek?

Vérdíjat lűztek ki a betyár fejére aki gyors lován egyszerre négy megyét is végigröpült

Temesvár, okt. 2.

A régi betyárromantikáról ma már csak ritkán hallunk. Romantikusnak is csak azok nevezték el a betyárkorszakot, akik nem éltek benne. Mert bizony nem volt az olyan nagyon regényes. Ma sem regényes a rablás és nem volt az a multban sem. A mult század elején az Alföldön garázdálkodott betyárok között a legismertebb névre Rózsa Sándor tett szert, aki gyakran fordult meg a Bánságban, sőt még Erdélyben is. Azt az egyet el kell róla ismerni, hogy embert gyilkolni nem szeretett, de a fosztogatást könyörtelenül űzte.

Mint ismeretes, Rózsa Sándor a negyvennyolcadiki / szabadságharcban is szerepelt legényeivel. Sokan úgy igyekeztek már akkor is feltüntetni ezt a cselekedetét, mintha hazafias felbuzdulás hajtotta volna. Nem egészen úgy van az. Rózsa Sándor talpa alatt akkoriban már igen égett a föld és erősen szorult már a hurok a nyaka körül. Az akasztófa alól úgy akart menekülni, hogy felajánlotta szolgálatait Kossuth kormányának. Hamarosan meggyőződtek azonban, hogy Rózsa Sándor rakoncátlan legényei senkinek nem fogadnak szót, tekintélyeket nem ismernek, sőt folytatják régi mesterségüket. Kossuth parancsára azután feloszlatták Rózsa Sándor szabad csapatát.

A híres rablóvezér a szabadságharc leverése utáni időkben is folytatta a munkáját. A hatóságok köröző levelet adtak ki ellene. A körözést tulajdonképpen a pesti kormányzóság bocsátotta ki, azonban kiadta azt a temesvári kormányzóság is. Egy ilyen régi nyomtatvány, amely elől magyar szöveget közöl, mellette cirillbetűs szerb szöveg következik és szélről orosz szöveg van, megfakulva, megsárgulva, véletlenül a kezembe akadt. Az érdekes körözés szövege a következő:

Hirdetés.

A kormány, alattvalóinak személye és vagyona teljes ótalmának biztosítása végett semmi áldozatot nem kímélve, e célra már terjedelmes rend-

— Bismarck? Mit mondjak róla? Ő az én szememben nagyobb volt a királyoknál is, mert ezek csak országukat kormányozták, de az ő szelleme az egész világot. Legszebb napjaim voltak, mikor Kissingen fürdőben politikától és minden napi gondtól menten együtt sétálgattunk az árnyas fák alatt kettesben vagy hármasban, Herberttel. De a japán szobámat még nem is látta, — tereli a beszélgetést másfelé Bárkány Mária.

Egy óriási bronz szökőkötő smaragd szeméből sugárzik a világitótest fénye, titokzatosan játszadózva a nehéz japán selymeken, s az embermagasságu Sassuma vázákön, amelyek oldalain szalamanderek kapaszkodnak a magasságba.

A matrona fáradt és szomorú. Megint kigyult a mult, az emlék rőt fénye. A színpadias aranyszínű félhomályban mozdulatlanul merevül, akár egy elefántcsont Niobe. De most egyszerre kiegyenesedik és hihetetlenül megnő. Mint a láng, úgy tör elő az aggkor zsarátoká alól az izzó művészi hév s szétárt karjai drámai lendületében kiáltja, hogy csak úgy visszhangzanak a falak:

— Van még adni valóm! Játszani fogok! A télen skót balladákat adok elő.

Flaneur.

szabályokat lőzött, melyek eddig a legüdvösebb eredményeket terem-tették.

Most az e honban rablógarázdálkodás vezérére Rózsa Sándorra, ki a felforgató párt által már véstelen forradalom alatt műeszközül volt kiszemelve, s kinek kétségbeesett gonosztevők maradványaival ismét a Kossuthféle utóbbi terveket kell vala elősegíteni, hogy az országban újabb bátortalanságot terjesszen, kézrekerítési jutalmul

10.000 pengő, vagyis 25.000 váltóforintnyi összeget

tűz ki.

E jutalmat, bármi sorsu legyen, az nyeri el, ki akár maga, akár másokkal egyesülve, saját tevékenysége, vagy a biztonsági közlönnyökhöz avagy a cs. kir. katonasághoz teendő bizonyos följelentés által ezen rablónak elfogatását és kézrekerítését eszközöndi.

E jutalom annak is kiadatik, ki önvédelmi jogában vagy Rózsa Sándor nak üldözése közben annak megölésére kénytelenült.

A jutalom kifizetése, a hatóságok további határozatának bevárása nélkül, a legközelebbi csendőrségi szárnyparancsnokságánál vagy megyefőnökség-nél a fennálló utasításokhoz képest történiik.

Rózsa Sándor személyleírása:

Mintegy 40—42 éves, közép inkább kis termetű, erős és zömök, sötét haju és komor tekintetű. Bajuszt és barkót visel.

Pest, márczius 26. 1853.

A magyarországi

cs.k. katonai és polgári kormányzóság által.

A fenn kített Magyarország es. kir. katonai és polgári kormányzóság hirdetése azon hozzáadással köhírré tétetik, hogy az ez országban is teljes érvényességgel bir, és a kijrt 10.000

pengőforintnyi jutalom a legközelebbben lévő cs. kir. csendőrségi szárnyparancsnokságánál avagy kormánybiztosságnál ki fog fizettetni.

A cs. kir. szerb-bánsági katonai és polgári kormányzóság által

Temesvárt, márczius 30-án 1853.

Tizezer pengő óriási összeg volt abban az időben, amikor száz váltóforintért egész szessziót lehetett vásárolni. A hatóságnak azonban igaza volt. Róza Sándor feje megérte ezt az összeget. Ez a körözés meg is hozta a kívánt eredményt, mert Rózsa Sándort hamarosan el is fogták. A körözése csak abban tévedett, hogy Kossuth Lajos hívei a forradalom utáni időkben érintkezést kerestek volna Rózsa Sándorral. Eszükbe se jutott, hogy vele szóba álljanak. Igaz, hogy törekedtek a Bach-korszak megdöntésére, azonban rablókkal nem csm-boráltak.

k. e.

A probléma

melynek eldöntését az életre kell bizoni

Temesvár, okt. 2.

A sok szerencsétlen házasság és sok válás ujabban ismét erős mértékben foglalkoztatja az embereket és ezzel kapcsolatban számos tanulmány, cikk lát napvilágot, mely más és más oldalról világítja meg a problémát és igyekszik kivezető utat találni. Az emberek egy része azt állítja, hogy minden bajnak a házasság elavult formája az oka. Az ugynevezett házasság, amint régmult időkben maradt fenn mind a mai napig, mai formájában nem felel meg az élet-körülménynek. Ezek azt állítják, hogy mennyivel modernebb és ideálisabb két egyforma intelligenciájú embernek önkéntes és szabad egyesülése, örökre szóló hazug ígérlet, unalom, elsavanyodás, vagy egyik fél sokszor tragikus elhődögülése nélkül...

A másik tábor is felsorakoztatja érveit. Ebben a táborban azt hangoztatják, hogy a házasság ugyan régi intézmény, de azért a legkevésbé sem elavult. Ha még nem volna a világon, akkor fel kellene találni. A házasság örökre szóló esküvel pecsételi meg két lélek egymásratalálását és a szenvedély helyébe az el nem muló szeretetet állítja. Hogy a házasságok néha balul ütnek ki, az az emberi nem gyengeségében rejlik. A szabad egyesülés sem nyújthat erkölcsi tekintetben semmi garanciát. Nem nyújt garanciát arra sem, hogy az elválások, vagy szétválások simábban mennének. Azt az órat még nem találták fel, amelyet úgy lehetne beigazítani, hogy egyszerre üssön utolsó a férfi és nő érzelmeire nézve. Abban a pillanatban, mikor egyik fél elérkezettnek látja a szabad házasság határidejét, a másik fél pedig még szeret: készen áll a tragédia, mint a régi jó házasságban, ahol ezer meggondolás és a törvény nem utolsó számba menő ereje rántja vissza megunt sorsába azt, aki azt hiszi, hogy neki már elég volt. Határidőre kötött házasság közönséges tréfa. Soha nem az emberi faj java, hanem legalja volt az, amely például forradalmi időkben kapva kapott a szabad egyesülés alkalmán. Mindig csak az afféle, aki nem érzett magában sem a hűségre, sem a kintartásra, sem a kötelességek életfogytiglan való vállalására erőt.

Érdekes, hogy igen nagy számmal vannak intelligens, képzett nők is, akik lándzsát törnek a szabad házasság mellett. Érdekes volna ennek az elméletnek gyakorlati értékét kipróbálni úgy, ha egy ilyen szabad szerelmi postolnak a kezét valaki megkérné szabad házasságra. Bizonyos, hogy ezt a problémát általánosságban nem lehet könnyen eldönteni és legalább is a nagy tömegekre nézve a házasság mai formájában feltétlenül előnyösebb, mint akár milyen szabad egyesülés. A problémát egyénenkint úgyis az élet maga dönti el...

Szürke és barna lemez

legolcsóbb áron.
Gyári lerakat.

Grafika papírnagykereskedés és borítékgyár
TIMISOARA — Telefon 10-11

A senki gyerekei, akikről megfeledkeztek

A temesvári állami gyermekmenhelyről a falvakba kiadott gyermekek után a kincstár évek óta nem fizeti a tartásdíjat — A kimutatások pontosan elkészülnek Temesvárott, de a bukaresti központban, az állami bürokrácia utvesztőiben állandóan elkallódnak „Nem seftelésből tartjuk a gyerekeket . . .“

Temesvár, október 2.

A senki gyereke az olyan szerencsétlen embercsemete, akinek apja rendszerint ismeretlen, anyja pedig igyekszik a nyűgtől, melyet számára a gyermek jelent, szabadulni. Megbolygott név és a mások sokszor irgalmatlan irgalmából való nevelés, ez a senki gyerekek sora. Az ilyen szárandó gyermekek népesítik be a gyermekmenhelyeket.

Az állami gyermekmenhelyeken azonban csak a legkisebb gyermekeket tartják, a gyengéket és beteget, akiknek különös és gondos ápolás kell. A legtöbbjét övtizedes szokás szerint kiadják falvakba családokhoz.

Ahol a senki gyerekei nevelő szülőket találnak. A temesvári állami gyermekmenhely is úgy igyekszik a hozzája került apróságokról gondoskodni, hogy odaadja azokat a környékbeli falvakba. Alig van Temes-Torontálban község, melybe a gyermekmenhely ne helyezett volna el ilyen apróságot. A legnagyobb telep mégis Végváron van talán, ahol körülbelül hatvan gyermekmenhelyi letele van elhelyezve.

Két végvári asszonnyal találkoztam Temesvár utcajában. Állottak és tanakodtak. Mondta az egyik a másiknak:

— Hát most ugyan hová menjünk?
— Hová bizony, — így a másik, — mikor már mindenütt voltunk, ahová gondoltunk, de sehol semmi.

Beszédbe elegyedtem velük és elmondták, hogy mi járban vannak. Egy esomó végvári asszony évek előtt gyermekeket kapott a menhelytől. Minthogy ilyen gyermekeket rendszerint szegény asszonyok vállalnak, világos, hogy nemesak azért teszik, mert szeretik a gyereket,

hanem azért is, mert az a kis támogatás is, amelyet az állam nekik ezért neveltetési járulék címén fizet nekik, náluk segítség. A magyar imperium idején ezeket a járulékokat havonta meg is kapták pontosan. A román imperium átvétele után a járulékokat a temesvári gyermekmenhely fizette. Egyszerre azonban a fizettség megszűnt. A végvári asszonyok hiába vártak a kicsike pénzre. Nem jött az meg az egyik hónapban, nem jött meg a másikkban, elmaradt az egyik esztendőben és elmaradt a másodikkban is. Elmaradt biz az már évek óta.

— Nem nagy pénzek, tetszik tudni, tekintetes ur, — mondja az egyik végvári asszony, — de hát mink is szegények vagyunk. A gyerekeknek mégis kell néha egy nadrágot, vagy egy szoknyácskát venni, cipő, kendő, sapka és megymás is kell nekik. Meg sokuk iskolás is már. Hát ezeknek írka, palatábla, könyv is kell. Egyszer pár lei, másszor pár lei. Nem jött a tartásdíj és így mindig a magunkból adtuk. De hát mink se vagyunk dáriusok. Aztán sok kicsi sokra megy. Már pedig az a sok kicsi tartásdíj, ami nekünk végvári asszonyoknak évek óta jár, tekintélyes summa.

Körülbelül nyolevanezer lei követelésünk van már a gyermekmenhelyi gyerekekért az államtól. Ezt a pénzt szeretnők valahogyan megkapni.

A két végvári asszony, akik a többi gyermektartó asszonyok képviselőiben jöttek a városba. Temesvárott legelőször is a gyermekmenhelyre mentek. Ott előadták jövetelük okát. Megértéssel fogadták őket, elismerték követelésük jogosságát, de nem tehettek semmit az érdekükben. Közölték velük, hogy az ilyen természetű fizetések

kiutalását már évek óta Bukarest tartja fenn magának. Megmondták az állami gyermekmenhelyen azt is, hogy a külső tartásban levő gyerekekről szóló kimutatásokat évről-évre elküldték a gyermekmenhelyek központjának Bukarestbe és mindenkor felsorolták a fizetendő nevelési járulékok nagyságát is.

Azonban kiutalást eddig egyetlen esetben sem kaptak. Most is csak azt ígérték, hogy a kiutalást megsürgetik.

Elmentek a prefekturára. Egy esomó tisztviselőnek panaszkodtak el a bajukat, amíg végre az egyik azt a tanácsot adta nekik, hogy menjenek el a törvényszékre és ott keressék meg azt az ügyosztályt, amely most a megszünt árvaszékek helyett a senki gyermekeinek ügyeit intézi. Ott azt mondták nekik, hogy csak gyámügyeket végeznek és árvák vagyonát kezelik, de vagyontalan menhelyi gyermekek nevelési járulékaiknak kifizetéséhez semmi közük. Visszaküldték a két követelt a gyermekmenhelyre.

Akkor találkoztam velük, mikor a bíróságtól kijöttek és az után tanácsotalanul állottak és töprengtek.

— Tessék már valami tanácsot adni! Kérőn, várón néznek rám. De hát micsoda tanácsot adjak nekik ebben a nagy tanácsalanságban? Hiszen a gyermekmenhelyen, a prefekturán és a törvényszéken is csak azt tudták nekik mondani, hogy legyenek türelemmel, mert egyszer még-

is csak meg kell érkeznie annak a kiutalásnak Bukarestből.

— Várni kell . . .

— De nem tudunk várni, tekintetes ur, tessék elhinni, hogy nem tudunk várni. Kell nekünk az a pénz, nagyon kell. Égető szükségünk van a pénzre. Hiszen nemesak ettették azokat a gyermekeket évek óta, hanem sok pénzt költöttünk rájuk a sajátunkból is.

Gondolkozom és egyszerre ezt a tanácsot adom nekik:

— Lelkeim, nem marad más hátra, minthogy összeszedjék a magukra bízott gyermekeket és behozzák őket a gyermekmenhelyre. Azt kell mondani, hogy visszaadják azokat.

Az asszonyok megrökönyödnek, aztán szinte felindulva kifakadnak:

— Mit tetszik gondolni? Hogy tetszik ezt gondolni? Hogy mi azokat a gyerekeket visszaadjuk?

Nem seftelésből tartjuk azokat a gyerekeket. Mi szeretjük őket. Évek óta vannak a gondjainkra bízva. Olyan kedvesek nekünk, akár a saját családjaink. Dehogy adjuk őket vissza, dehogyan is adjuk.

— Akkor hát nem marad más hátra, mint hogy türelemmel várjanak, amíg az átutalás mégis csak megjön valamikor.

— Persze, persze, — mondják az asszonyok és lassan, imbolyogva megindulnak, mint a tuzokok, mikor szárnnyukat leeresztve hallagnak a távolban.

Kubán Endre.

Kétszáz év előtt máglyán halt meg és most perlik a kincstárt az elkobzott vagyonért

Szeged, okt. 1.

Az egyik szegedi lap a kétszáz év előtti szegedi boszorkányégetésnek egy ma már inkább romantikusnak tetsző utójátékát eleveníti fel. Pedig nem is annyira romantika ez, hanem szigorúan vett anyagias számítás. Kétszáz esztendő előtt a boszorkányság és egyéb sulyos vádak miatt a Boszorkányszigeten megégetett szegedi Dévai Juditnak egyik leszármazottja most az ő anyja elkobzott vagyonáért perli a kincstárt. Ide vonatkozólag a következő érdekességet írja a szegedi újság:

Kétszáz esztendővel ezelőtt a Boszorkányszigeten kigyulladt a máglya és megpörkölték nemzeti Dévai Juditot, a „szépséges szegedi boszorkányt.“ Az volt a vád ellene, hogy cimborál az ördöggel, három férjét eltette láb alól bűbájos mestersege segítségével.

Egyik kérésének, bizonyos Komoróczy András őkegyelmességének házárt is azért gyújtotta fel a sátán jövöltábol az istennyila és csapta agyon a menykő magát Komoróczy uramat is, mert Judit asszony vona-

kodott hozzá menni feleségül. Akadtak szépszámmal tanuk, akik látták Juditot Szent Gellért-nap éjszakáján seprűn lovagolni Öthalomra, hol ősi szokásuk szerint tartották évente báljukat a szegedi boszorkányok. Az ítélet máglya általi halál volt, amit annak rendje és módja szerint végre is hajtottak a nagytekintetű bírák jelenlétében. Dévai Judit mindenvagyonát pedig az állam elkobozta.

Pár esztendő múlva megkezdődött a nemzeti asszony örökösének instanciázása. Ujrafelvételt kértek azon az alapon, hogy Komoróczy uram kúriáját nem a villám gyújtotta fel, hanem egy gonoszszándéku betyár. Igen ám, de akkor már régen lógott a betyár, akit időközben elfogtak és felkötöttek. Halála előtt azonban bevallotta, hogy csakugyan az ő terhére könyvelhető el Komoróczy uram halála is. Ment a per egy ideig, azután valahol megrekedt anélkül, hogy eredménye lett volna.

Kétszáz esztendő alatt háromszor fordultak ujrafelvétellel az utódok a bírósághoz és kártérítési kere-

settel az állam ellen, az elkobzott vagyon miatt.

De sohasem lett belőle semmi. Most aztán a Dévai-familiának akadt egy fiskális sarja, aki behatóan tanulmányozta úkanyja máglyahalálát és az 1800-as évek végén a szegedi tábla által elrendelt bizonyítás alapján most ujrafelvétellel élt Dévai Judit máglyahalála ügyében és perli a kincstárt az elkobzott családi vagyon miatti kártérítés végett.

Vasárnapi csevegés a jazz-bandról és cigányzenéről

Nem is igaz magyar ember, aki még sohasem mulatott cigánymuzsika mellett. Talán a világnak semmiféle zenésze nem tud a sokféle emberi érzelmek oly nagyszerű hangot adni, mint tudnak Faraó füstös arcú ivadéka, akik a leggyöngödebb szivhangokat és a legszilajabb szenvedélyeket is, anélkül, hogy valaha kótát tanulnak volna, a legmesteribben tudják szárazfájukon kifejezni. A cigányok hosszú évszázadok óta mindenütt megjelentek, ahol megszimatozták, hogy gyönyörű érzelmek akarnak kicsordulni a magyar szívekből. Melyik férfi nem busult, vagy kurjongatott már cigány mellett, s melyik nőnek nem dobogott édes boldogsággal a szíve, mikor éjjeltájban a szerelem, a vágy, epekedő dallamait sirták ablaka alatt a cigányok nyirettyüi . . . A magyar ember ezer év óta sirva-vigadt, s ehhez a sirva-vigadáshoz hosszú ideig a cigányok adták a kísérő zenét . . .

A magyar cigányok oly művészi megszólaltatói voltak a hegedű négy, hurjának, hogy külföldön is mindenkit elragadtattak játékkal, akiknek mellében érző szív dobog. Nagyhercegeket és királyokat hozott a cigányok magyar nótája extázisba. Megszerették mindenütt a szomorú magyar nótákat és a vidám csárdásokat.

S most, a derék cigányoknak olyan szomorú nótát huz a sors, amelyen szomorút még ők sem tudnak játszani . . . A csodálatosan szép magyar nótát és vele együtt a magyar cigányokat kezd kiirtani a borzalmas, förtelmes néger muzsika: jazz-band . . .

Titkos utakon hozzánk is beszökött az a muzsika, amely hihetetlen gyorsasággal bezengte egész Európát: a jazz-band. A jazz-zenekarban nevetésre-ingerlő és dühbe-guritó hangszerek vannak, amelyek jellemzők azokra a fél-állati népekre, amelyek Afrikában élnek s botfűlök számára kitalálták a jazz-bandet. Vannak ebben a zenekarban paragrafus alakú kürtök, csintányérok és kolompok, sivalkodó és rőfögő fúvók, s csak a jó Isten tudja, mi még! . . . Ezzel a zenekarral csupán azt lehet elérni, hogy vademberek kötélidegeit, vagy a világháboruban elpetyhült európai ember idegeit bizsergessék. De semmiféle nemes érzelmet nem lehet kifejezni velük . . . A jazz-band-zenészek ki akarják irtani a magyar nótát . . . Szomorú és felbőszítő, hogy ma már mindenütt a jazz-band-zene ocsmány hangjai undorítják az ember fülét és émelyítik a gyomrát . . . S a magyar zene egykor buja nótá-réjtjén egyre kevesebb a virág s egyre gyérülnek sorai a cigányoknak, akik ezeknek a drága virágoknak muzsikás illatával gyönyörködtették a lelkünket . . .

Aradi-Szabó István.

Legolcsóbb bevásárlási forrás

Winternitz

szörmebundák, kabátok, ruhák

Belváros

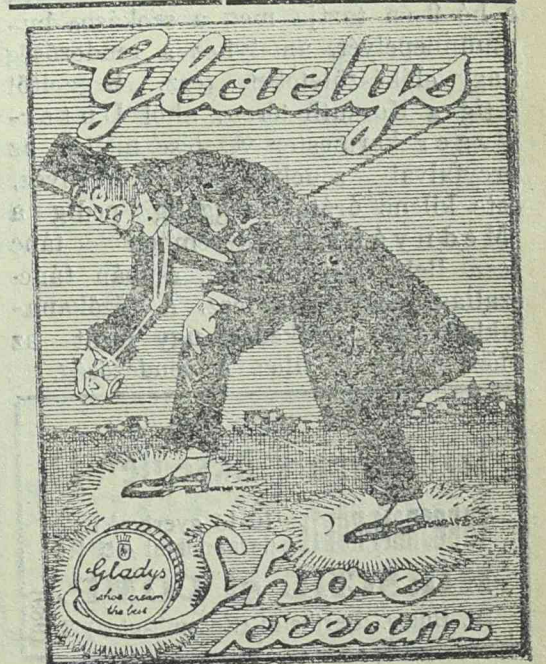
Lloyd-sor, Löffler palota

Telefon 906

Telefon 906

Bécsi trikot-jumperruhák egyedüli lerakata

Legolcsóbb bevásárlási forrás



Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Plaza Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4
Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Felelős szerkesztő lakása: 2-48

Nyomda: 10

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lel, három hónapra 160 lel, félévre 300 lel, egy évre 600 lel. Egyes szám ára 8 lel, az ókirályságban 4 lel. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lel, fél évre 500 lel.

Felelős szerkesztő:

VUCHETICH ENDRE Dr.

— A miniszterelnök üdvözölte a latin sajtókonferenciát. Bukarestből jelentik: A Fundatia Carol disztermében Bratianu miniszterelnök a kormány nevében üdvözölte a konferencia tagjait és örömeinek adott kifejezést, hogy fogadhatja a latin sajtó kiküldötteit, akik messziről jöttek ugyan, de vérbeli kapcsolatban közelállanak. Beszél a sajtó hatalmáról, magasztalta a latin géniust, amelynek részese a román nemzet is. A konferencia tagjai azután megajztették a választásokat és elnöknek Stelian Popescu igazságügyminisztert választották meg. Délben háromszáz terítékű diszebed volt.

Cosma Aurél köszönete Temesvár polgárságának. Néhány nap előtt Temesvár város polgársága meleg ünneplésben részesítette hatvanadik születésnapja alkalmából Cosma Aurél dr. volt minisztert, a temesi liberális párt vezetőjét és parlamenti képviselőt. Cosma Aurél dr. most hírlapi uton mond köszönetet a gratulások nagy tömegének a sok jókívánságért, melyben részesítették.

— Titkos értekezlet a pénzügyminiszteriumban. Bukarestből táviratozzák: A Cuvantul értesülése szerint a pénzügyminiszteriumban tegnap titkos értekezlet volt, amelyen Bratianu Vintila elnökölt. A tanácskozáson Mrazek ipari és kereskedelemügyi miniszter, Lepadatu volt pénzügyminiszter, Motas mérnök, a nemzeti földgáztársaság igazgatója, Aculescu és Guman a földgáztársaság kolozsvári igazgatói vettek részt. A tanácskozás, amelynek részletei még nem kerültek nyilvánosságra, különböző erdélyi kereskedelmi és ipari társaságok ügyével foglalkozott.

— Hamburgi ideggyógyász Temesvárott. Nonne Miksa dr., egyetemi tanár, a hírneves hamburgi ideggyógyász romániai tanulmányutja során ma Temesvárra érkezik és holnap este hat órakor az orvosklub helyiségében előadást tart.

— Nikolics István megnősül. Megírtuk, hogy Nikolics István dr. szerb püspöki vikárius lemondott állásáról. Nikolics István dr. tegnap átadta hivatalát és a leltárt Kosztics Szlobodán főesperesnek. Mint értesülünk, Nikolics nemcsak állásáról mondott le, hanem kilépett a szerzből is, melynek tagja volt és a görög keleti szerb vallást is elhagyta. Mindez azért történt, mert a napokban nőül veszi Gatalján Perin Katica temesvári szerb urileányt.

— A gyárvárosi katolikus hitközség e hó 9-én tartja meg a szokásos bucsuünnepélyét, amelyhez a rendezőség nagy előkészületeket tesz. Reggeltől estig a Kussuth-téren, ahol Untereger karmester vezetése mellett az orcyfalvai zenekar hangversenyez, este kilenc órától reggelig pedig a Mednyánszky-teremben tánc lesz. Beléptidij nincsen, csupán táncszallag megváltása lesz. A főzőkannalakkal való verekedés, úgy mint az előző évben is, tilos. A rendezőség.

Szerezze be
izzólámpa szükségletét!

TUNGSRAM-KÖRTE 10-15 gyertyafényig darabonként 45 lel.

HIRSCHL și COMP.

IV. Bulev. Berthelot (Kossuth-utca) 7. (989)

Előkészítik a parlament munkáját

amely két hét múlva kezdődik az alkotmány értelmében

Bukarest, október 2.

Tegnap délelőtt Bratianu Jonel miniszterelnök elnöklete alatt minisztertanács volt, melyen elhatározták, hogy a parlament őszi ülészakát az alkotmány által előírt időpontban, vagyis október 15-én nyitják meg. Kimondta a minisztertanács, hogy a közigazgatási szolgálatban ezentul a hivatalos órák délelőtt nyole órától délután egy óráig lesznek. ezenkívül

— Elfojtják a Pangalos-összeesküvést. Athénből jelentik: Jelentették tegnap, hogy összeesküvést lepleztek le, amelynek célja Pangalos volt diktátor visszahozatala volt. Ma újabb tizenkilenc tisztet fogtak el. A kormány rendesinálása a lakosság körében bizalmat keltett a Zaimisz-kormány iránt.

— Felavatták a villamos új épületeit. Megírta, annak idején a Déli Hírnap, hogy a városi villamos vasut telepén új kocsi remizt, a vidéken lakó kalauzok és kocsi vezetők részére lakotanyát és iskolát építenek. Az építkezés elkészült és az új intézményeknek a felavattása Coste Gyula dr. prefektus, Georgevici Lucian dr. főpolgármester, Bogdan Antal dr. volt prefektus, Dobosan János dr. volt főpolgármester és számos előkelőség jelenlétében tegnap délután ment végbe. A felszentelést Tiucera Patrik főesperes végezte, majd bemutatták a vendégeknek az új helyiségeket és azok felszerelését. A telepen megtekintették az ujonnan beszerzett két locsoló autót is, amelyek olyan szerkezetűek, hogy azokat tüzeseteknél oltásra is használhatják. Georgevici Lucian dr. főpolgármester végül a villanytelep és a villamos vasut tizenhat legrégebben szolgáló alkalmazottjának elismerő diplomákat nyújtott át.

— Házasság. Hoffer János és özvegy Husvéth Emilné, Lugos, október hó 1-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Gyógyszer ellen lehet-e esődi nyitni. Maszalic Imre temesvári gyógyszerész a csölbekeri Farmacon gyógyszernek huszaöt ezer leies váltól irt alá. Ez a váltó a Friedmann-bankház birtokába került. Maszalic tizezer leit lefizetett, de a hátralékos összeg kifizetését megtagadta. A Friedmann-bankház erre Maszalicnak a Hunyadi-ut 5. szán alatti gyógyszerárára a csöd elrendelését kérte. Maszalic a tegnapi tárgyaláson azal érvelt, hogy gyógyszerárára mint közegészségügyi intézményre nem rendelhető el a csöd. Ezzel szemben a Friedmann-bankház ügyvédje ezt a fel fogást cáfolta a temesvári törvényszék által teremtett precedens esetel, amikor a törvényszék Szabados szabadfalui gyógyszerész ellen kimondta a csödi. A gyógyszerár el len elrendelt csödi alatt azonban a gyógyszerár folytatja működését. Halász István törvényszéki bíró a feleknek kölcsönös megállapodásra nyole napi határidőt adott.

— Szökött fegyencek kifosztottak több kereskedőt. Bukarestből jelentik: Megírtuk néhány nap előtt, hogy a piatra-neamti fegyházból tizenkét fegyenc megszökött, akiket a csendőrség legerélyesebb nyomozása dacára sem sikerült elfogni. Most megállapították, hogy a szökött rablók Targul Neamt környékén veszélyeztetik a közbiztonságot. Tegnap az országuton megállították a vásárról hazatérő kereskedőket, kifosztották, majd mezeleltre vetkőztették őket és megkötözve sorba az országuton egymás mellé fektették. Később arra jövő emberek szabadították meg őket kötelékeiktől és jelentést tettek a csendőrségnek. A banditáknak nyomuk veszett.

* Nikkel tárgyak és finom acél-árak, lakásdiszítési dolgok leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.

pedig kedden és pénteken délután négy és hét óra között is tartanak hivatalt. Bratianu Vintila pénzügyminiszter ismertette az új költségvetés elkészítésénél alkalmazandó elveket. A mőcök ügyében kiküldött miniszteri bizottság előterjesztette jelentését, melyet a minisztertanács magáévá tett. A minisztertanács végül azokkal a törvényjavaslatokkal foglalkozott, melyek a parlament őszi ülészakája folyamán a törvényhozás elé kerülnek.

— Orvosi hír. Miletics Sándor dr. orvos külföldi utjáról visszatért és rendelkezéseit, valamint Röntgen vizsgálatait újból megkezdte. Rendel naponta délután 3-5 óra között a Központi (Hungária) fürdő házában, II. emelet.

— Interurban kábel Bécs és Budapest között. Budapestről jelentik: A Bécs és Budapest közötti interurban távbeszélő kábel tegnap ünnepélyesen átadták a forgalomnak. Hermann magyar és Scheurff osztrák kereskedelmi miniszterek ez alkalomból üdvözlő táviratokat váltottak.

— Madridi spanyolok Temesvárott. A Palace-kávéház, amióta vendégei szórakoztatására műsort ad, egyre csak világvárosi slágereket hoz. Október elsején egy spanyol társulat mutatkozott be, melynek tagjai Argentino Escandel-Enigma, Espanol-Wedettes du Casino de Paris és M. Solvegne Allan, a madridi Opera Real primaballerinája, Európa legnagyobb attrakciója. A gazdag műsoron fellépnek ezenkívül Nádas Magda, a kilenc éves csoda-primadonna, Jean Revo híres román komikus, Magyar Ági primaballerina, Lovszkaja és Vinogradov, az európai híru táncduett, Német Nándor komikus, Edith Ray karakóltáncosnő. A műsor este tíz órakor kezdődik és befejeztével a barban külön program, majd parkettánc következik.

— Új napfoltokat fedeztek fel. Varsóból táviratozzák: Szentpétervári jelentés szerint az ottani obszervatórium számos új napfoltot fedezett fel és fényképezett le. Ezeknek legkisebbike is akkora, mint a föld. Ezekkel az új napfoltokkal magyarázzák a föld időjárásának egész elemi katasztrófáinak a gyakori föllépését.

— Sulyos baleset egy vadászatnál. Karánsebesről jelentik: Virág József dr. nyugalmazott táblabíró nagyobb társasággal Nándorhegyre rándult, hogy az ottani erdőségben medvére vadásszon. A táblabíró egy bokorban úgy helyezkedett el, hogy nem volt látható. Nem messze tőle egy másik vadász állott fel, aki — amikor Virág dr. a bokorban megmozdult — azt hitte, hogy ott medve rejtőzik és lőtt. A következő pillanathban emberi kiáltás reszketette meg a levegőt. A vadászok odaszaladtak és Virág József drt átlőtt karral találták. A sebre ideiglenes kötést alkalmaztak és aztán levitték a sebesültet a községbe, ahonnan autón a lugosi kórházba vitték. A golyó a táblabíró vállpercét zuzta szét.

* Czappné tánciskolája a gyárvárosi Vigadóban hétfőn és szerdán, a Kath. Ifjuság termében Gyv., Tigris-utca 6. kedden és pénteken. Külön deák és babykurzus.

— Százhárom éves orvosnő előadása a szépségről. Newyorkból írják: Hosszu idő óta tart már itt kozmetikai és szépségápolási kérdésekről előadásokat egy 103 éves orvosnő. A neve dr. Mária Davenport. 50 évvel ezelőti vándorolt be Oroszországból Amerikába, ahol egy ottani férfihez ment feleségül. Orvosi tanulmányait a párizsi Sorbonneon és a bécsi egyetemen végezte. Előadásainak lényege az, hogy a háztartási munkának nem kell szükségképpen elrontani a nők szépségét. Arra hivatkozik a 103 éves orvosnő, hogy ő tizenegy gyermeket nevelt fel, mégis elég gondot tudott fordítani teste és szépsége ápolására.

A JELENTKEZŐK EGYHARMADA ELBUKOTT AZ IRÁSBELIN. Temesvárott a Diaconovici Loga állami fiuliceumban most vannak folyamatban az őszi érettségi vizsgálatok, amelyekre Temesvárról, továbbá a szomszédos megyék középiskoláiból összesen kétszázhuszonöt növendék jelentkezett. Az írásbeli vizsgákon hetvenöt tanuló nem felelt meg és ezeket nem bocsátották szóbeli vizsgára. A szóbeli érettségi tegnap kezdődött és néhány napig fog tartani.

— Leégett egy nagy szövőgyár. Brünnből jelentik: Az Offermann-féle szövőgyár, amely Brünn legnagyobb ilyemű gyára, az éjszaka teljesen leégett.

— Csődbeszüntetés és elhalasztás. A temesvári csődbíróság Miletics Velimir dettai szabómester ellen megszüntette a csődöt, mert nevezett összes tartozásait kifizette. Ritter Armin temesvári lakos kétszázötven ezer leiny követelés miatt csődöt kért Tenche Péter kereskedő ellen. A tárgyalást bizonytalan időre elhalasztották. Schwarz Vilmos aradi nagykereskedő csöd elrendelését kérte Friss József nagyszöntnik-lósi kereskedő ellen, aki huszaöt ezer leiel adósa. Ezt a tárgyalást is elhalasztották.

— Rovott multu tolvajokat fogtak. Rotsching Miklósné vidéki aszszony feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Széna-téren ellopták a táskáját, amelyben több száz lei volt. A rendőrség a tolvajokat Dugiele György és Várad György büntetett előéletű egének személyében elfogta.

— Beretvával feldarabolta a barátját. Párisból jelentik: Vallási öröngésben tegnap egy venezuelai egyetemi hallgató meggyilkolta barátját. A nagy bérház lakói a segítségkiáltásokra behozták a lakásba és megdöbbenve látták, hogy egy fiatal ember beretvával elmetszette egy nő nyakát, a véres holttesten térdelt és darabokra vagdalja. A gyilkos nem is tetett ügyet a betódulókra, de ellenállás nélkül engedte magát megkötöztetni. A rendőrségen mingyárt látták, hogy a szerencsétlen ember örült. Arra a kérdésre, hogy miért ölte meg barátját, azt válaszolta, hogy reggel megjelent előtte egy látomány, az Isten küldötte és azt parancsolta neki, hogy tisztítsa meg a bűnösöktől a világot.

* Zsuzsi főzőiskolája október elsején ismét megnyílik. Délelőtti és délutáni tanfolyamok, melyeken a sütés és főzés tudása a legegyszerűbb menütől a legpazarabb lakomáig elsajátítható. Zsurok, lakomák részére megrendeléseket felvesz. Zsuzsi-csemegeüzlet.

— Drágán megfizette a mézeskalács szívet. Molnár Mária tizennyole esztendőös székelyudvarhelyi illetőségű cseléd lány tegnap a nagyvásáron járt, ahol megismerkedett egy fiatal emberrel, aki szintén erdélyinek mondta magát. A fiatal ember egy nagy mézeskalács szívet vett Molnár Mária-nak és tréfából megnézte a ridiküljét, hogy nem tartogat-e abban szerelmes levelet valamely más leánytól. Még megbeszéltek, hogy vasárnap együtt mennek a moziha, mire a fiatal ember eltávozott. Molnár Mária nemsokára ijedten vette észre, hogy a ridiküljéből hatszáz lei készpénze eltűnt. Bizonyosan az advarló vitte el, amikor abban kotorászott.

* Kézelfestett, olcsó majolika bonbonnierek, virágtartók stb. kaphatók Industria Ceramicánál, Gyárv. Fürdő-u. 9.

Modern
3 szobás lakások

a Bega mellett, a gyárvárosi villanegyedben épült új kétemeletes bérvillaiban

belépés nélkül
nov. 1-re kiadók.

Bővebbet: TELEKBANK.

KISIKLOTT A TURNSZEVERINI SZEMÉLYVONAT. Bukarestből telefonálják: A turnszeverini személyvonat Balota és Simian állomások között kisiklott. Emberéletben nem esett kár. A pályatest azonban annyira megrongálódott, hogy a vonatok csak átszállással közlekedhetnek. A forgalmi akadályra való tekintettel a Szimplont további intézkedésig Predeal felé irányították.

— **Vipera megölt egy lovat.** Borosjenőről jelentik: Zercan Demeter gazda lova egy szénaboglya előtt állott és szénázott. Egyszerre összegyógyzott és pár perc múlva kimulott. Megállapították, hogy a ló leharapta egy a széna között rejtőzködő vipera fejét. A viperának azonban még volt annyi ideje, hogy a lovat megmarja, amely a mérge következtében elpusztult.

— **Sortűzet adtak egy örültre.** Mar-seilleből jelentik: Egy Loison nevű munkás a nyílt utcán megörült, revolvért rántott, mellyel számos járőrelőt és rendőrt megsebesített. A rendőrség a dühöngőt végre is egy kapu alá szorította és sortűzet adott rá. Az örült munkás nyolc golyótól találva holtan rogyott östze.

— **Frizzo és Simons** ez a két hírneves táncparodista október elsején lépett fel először a Royal-kávéház megnyitó műsorában. Továbbá **Lupesen akrobata** és a bukaresti **Alcazar szenzációja.** **Nilskaja** hírneves bájós primaballerina, **Szilágyi Rozsi** táncosnő, **Ritta de Grand** excentrikus táncosnő, **Begovics Emil** balletmester és a remek kíséző műsor. **Bámbó Albi** közkedvelt hírneves cigányzenekara játszik. Rendes polgári árak. A műsor kezdete este pont 10 órakor.

— **A faapritó gépek lárma.** **Liuba Valér** dr. rendőrprefektus rendeletet adott ki, amelynek alapján motoros faapritó gépeknek a Belváros utcáin tilos dolgozni, mivel azok lármaja kellemetlen és zavaró. A többi városrészekben a motoros faapritók használatára az illetékes rendőrkomszáriattustól előzetes engedélyt kell kérni.

— **Hatvanszor „nősült” harminc év alatt.** Kairói jelentés szerint a tantali bíróság most tárgyalja egy ottani lakos bűnpörét, aki harminc esztendő alatt pontosan hatvan asszonyt vett feleségül. A derék kékszakáll, természetesen nem őrizte meg mind a hatvan feleségét, hanem hol békésen, hol erőszakos módon szabadult meg tőlük. Az ügyészi vádirat szerint a hatvan feleség közül mindössze nyolc halt meg természetes halállal és csak tíz van még életben. A tárgyalásra számtalan tanút idéztek be, úgyhogy az ítéletre csak a jövő hét végén kerülhet sor.

Ólmot öntött menyasszonya fülébe mert féltékenységből el akarta a leányt csufítani

Budapest, október 1.

Furesa szerelmi ügy került a pest-vidéki törvényszék elé. Egy előkelő bécsi textilkereskedő állott a bíróság előtt, akit az ügyészség súlyos testi sérítés büntetvével vádolt meg. Az ügyészi vádirat szerint **Renner Jakab**, bécsi textilkereskedő múlt év augusztusában **Gödön menyasszonyának**, **Nagy Vilmának** fülébe féltékenységből ólmot öntött. A tárgyaláson **Renner** tagadta bűnösségét. Menyasszonyommal — mondotta — múlt év augusztusában Felsőgödre mentünk nyaralni. Néhány napra rá

névtelen levelet kaptam, mely szerint menyasszonyom, mialatt én üzleti ügyekben távol voltam, más fiatalemberekkel szórakozott.

Szemrehányást tettem neki és ebből szóváltás keletkezett. Végül is elhatároztam, hogy elcsufítom a leányt. Így legalább nem fog másoknak tetszeni. Ólmot szereztem és azt a konyhában felolvasztottam. Azután kezemből a forró ólmot tartalmazó edényvel belopóztam menyasszonyom szobájába. Nyugodtan aludt. Az ágyhoz léptem és a forró ólmot először a szájára esőpönttettem. Menyasszonyom

— **Vesztett kutya a vásártéren.** A vásártéren tegnap délután egy vestett kutya garázdálkodott és megharapta **Budescu János** és **Veleszky Ferenc** munkásokat. Hatósági intézkedésre mindkettőt a kolozsvári Pasteur-intézetbe szállították.

— **Pórujárta betörő.** Becskerekéről jelentik: **Kovács Pál** debeljacsi gazda éjjel különös zajra ébredt. Csakhamar tisztában volt vele, hogy a szomszédos szobában betörő tartózkodik. **Kovács** magához vette vadászkését és a másik szoba ajtajába lopózott, ahonnan világosan látta, hogy egy sötét alak a kihuzott szekrényfiók előtt gubbaszt és abban keresgél. **Kovács** attól tartott, hogy az ismeretlen felfedezi otlétét és hirtelen elhatározással késést kétszer a betörő hátába mártotta. A betörő erre felugrott és az ablakon keresztül futásnak eredt. Reggel a vérnyomok után háladvá a csendőrség eljutott a község határára, ahol a nyomok megszűntek. Valószínű, hogy az ismeretlen embernek sikerült a vérzést elállítani. A csendőrség tovább nyomoz utána.

— **Az ablakon keresztül dolgozó tolvaj.** **Maiér Rezső** villamos szerelőnek a Kőszegi-utca 9. szám alatt levő műhelyébe ismeretlen tettesek az ablakon keresztül behatoltak és onnan különböző villamossági cikket vittek el. A rendőrség megindította a nyomozást.

* **Női filc- és bárnykalapok** legelőnyösebben **N. C. Daniel** cégnél. Detaileladás a gyárépületben **József-tér 12.**

— **Tegnap este nyílt meg az újonnan átalakított Llyod Taverna,** amelynek szenzáció világvárosi műsora általános tetszést aratott. **Mary Lesick** és **Jean de Coster** akrobataduett, **Harry** és **Ally** Temesvári kedvencei, az aranyéremmel kitüntetett **Black-bottom** és grotesk táncos-pár, a **Lafioletta-trió** világszenzációs számaikkal, **Rozsnyai Jolán** táncművésznő, a párisi és berlini nagy varieték volt tagja, a híres Jazz „Melodieband” humoros zenekar **Kövesi barhumorista** vezetése mellett képezték a nagyszerű műsort. A Taverna újonnan van átalakítva. Az előadás színpadon folyik le, hogy a közönség minden asztaltól jól láthasson. Előadás között és előadás után az uri közönség a jó zenéje (2 saxofon) már újból táncolhat. Vasárnap teadélután az új műsor bemutatásával és parkettáncal. A tánc újra engedélyezve. Este nyolc órától meleg vacsora szolid árákkal. Pontos, figyelmes kiszolgálás a tulajdonosok vezetése mellett.

feljajdult és felugrott. Ekkor hirtelen elkaptam a fejét és a forró ólmot a fülébe öntöttem. Menyasszonyom elájult, én pedig az ablakon keresztül kijugrottam és elmenekültem.

Ezután **Nagy Vilmát**, **Renner Jakab** menyasszonyát hallgatta ki a bíróság. A lány a forró ólmtól egyik fülére elvesztette hallását, úgy hogy csak nehezen hallja meg az elnök kérdéseit. Völegényem állandóan féltékenykedett reám, — vallotta a lány. — Pedig féltékenysége nem volt semmi alapja. Nap nap után heves jelenetek játszódtak le közöttünk. Én ekkor elhatároztam, hogy szakítok vele, felbontom az eljegyzést. Ez még jobban feldühítette és valószínűen emiatt határozta el magát arra, hogy elcsufít engem. Ezután az orvosszakértőket hallgatta ki a bíróság.

A szakértők szerint csak a szerencsés véletlenem mult, hogy a merényletnek halálos vége nem lett. A forró ólmonak csak néhány cseppje sértette meg a fület.

Ha az ólom mind behatolt volna a fülüregbe, úgy az a leány halálát okozhatta volna. A vád- és védbeszédek után a bíróság a bécsi textilkereskedőt hat hónapi börtönre ítélte.

— **Összeesett az utcán.** **Dulácska Ferenc** huszonhét esztendő hentes tegnap este hét órakor a Szentgyörgy-téren összeesett. Az előhívott mentők megállapították, hogy a fiatalember szívbajban szenved és a kórházba szállították.

— **Pellegrini Giuseppe** az ismert kitűnő vívómester az ősz beáltával újból megnyitja pedagógiai tanfolyamát. Tudatja a szülőkkel, hogy előszeretettel foglalkozik vézna, étvágytalan, sápadt és testi gyengeségben és fogyatkozásban szenvedő gyermekekkel, akik a vívás révén erőre és egészségre tesznek szert. Minden szülő kötelességet teljesít gyermekeivel szemben, ha beiratják **Pellegrini** vívó-pedagógiai tanfolyamára. Beiratkozni lehet naponta **Pellegrini** vívótermében **Piata Tepes Voda**, városi épület.

— **Korán kezd.** **Kocsosnyai János**, a belvárosi mozi vendéglőse, feljelentést tett, hogy a konyhájából rendszeresen lopkodják az ételeket. A rendőrség a tettest **S. Imre** tizenhat éves inás személyében elfogta, akit az ügyészségre szállították.

* **Kedvező alkalom.** Csináltassa már most téli kabátját **Wenczel János** szabónál a **Bessenyei** telepen, ahol ruhát legújabb szabás szerint legolcsóbban kaphat. A villamos erszébetvárosi végállomásától tizenöt percre.

Női kabátok, szőrmebundák és ruhák
legelőnyösebben
BERNÁT nő divat-áruházában
Józsefváros, Kossuth-utca 27.

* **A Zsuzsi-étteremben** ma, vasárnap az étlap a következő: szárnyas raguleves, savanyú káposzta sertés feltétellel párolt libacomb garnirozva és burgonyasaláta, satos torta. Hétfőn az étlap ez: paradicsomleves, burgonya főzelék feltétellel, lábasrostélyos és palacsinta izzel. Egy ebéd ára 50 lei, házonkívül is kapható. Vacsora 25 lei. Naponta friss sör csapolás. Tisztviselőebéd 32 lei.

— **Ég az erdő.** Versecről jelentik: A verseci erdőben néhány hét előtt veszedelmes tűz pusztított, amely óriási károkat okozott. Az erdő most másodszer is kigyulladt, a hír vétele után a tűzoltóság és nagyszámu munkás azonnal a veszedelem színhelyére sietett és eloltotta az égő erdőt. A tűz azonban ennek ellenére harminc holdnyi fiatalerdőt tett tönkre.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: **Roth Alfréd**, **Vargen István**, **Ax Éva**, **Naschitz Ilona.** Meghaltak: **Michin Miklós** negyvenkilenc éves, **Erdős Károly** nyolcvanhat éves, **Kiss Anna** nyolcvan éves. Házasságot kötöttek: **Vascu János** és **Fann Alma**, **Bauer József** és **Wagner Erzsébet**, **Klein Zsigmond** és **Weisz Sarolta**, **Farkas Sándor** és **Panaschek Erzsébet**, **Kocsis Sándor** és **Teleki Katalin**, **Blaziusz Mihály** és **Grünbaum Ilona**, **Gropsian Illés** és **Petroviciu Eufrozina**, **Weitty Ferenc** és **Koller Alma**, **Popescu Demeter** és **Dragan Szilvia.**

Színház

Szendrey Mihály és a temesvári színház

Temesvár, október 2.

Szendrey Mihály aradi színgazgató, aki tudvalevőleg pályázott a temesvári színházra a következő nyilatkozat közlésére kérte fel a Déli Hírlapot a Temesvári Hírlapban megjelent cikkkel kapcsolatban: A temesvári városi tanáshoz beadott kérvényemben 3 havi magyar színidényre kértem engedélyt. Hosszabb szegont jelenleg az elkésett nyitás miatt egyelőre senkisse tarthat. Elsőrendű nagy társulattal **Aradon** a működést megkezdtem és **Janovics Jenőt** kivéve csak az én társulatom van már teljesen megszervezve. Önálló egész magyar idény sehol sincsen, mivel mindenütt több város van összekapcsolva egymással, sőt minden színgazgató legalább három-négy városban köteles játszani. **Aradnak** más állomása nincsen. **Temesvár és Arad** ez a két nagy város egyenlő részese volna a magyar színjátszási idénynek, ami más várossal lehetetlen a nagy távolság miatt. De lehetetlen a mai viszonyok között azért is, mert kizárt dolog a jelen körülmények között a már előrehaladott idényben elsőrendű társulatot megszervezni.

Kökény-Boross est a színházban. **Kökény Ilona** és **Boross Géza** aranyos humora keltett derűt tegnap este a temesvári színházban. A pompás tréfák, egyfelvonásosok, kabarédalok és aktuális magánszámok színes együttese a két kiváló tehetségű művész előadásában a legnagyobb élvezetet nyújtotta. Az egyéni stílus ereje ragyogja át játékukat, minden egyes szavukat, gesztusukat és nem lehet eléggé csodálni ennek a két művésznek a sokoldalúságát. Színporkázó ötletek, kacagtató helyzetek kergették egymást a színpadon és forró, vidám hangulatot teremtettek a nézőtérben. **Kondor Ibolya**, **Homokay Pál** értékesen egészítették ki a művészi együttest.

Sport

Kinizsi-TMTE bajnoki mérkőzés. Ma délután félöt órakor a **TMTE**-pályáján bajnoki mérkőzésen találkozik a **Kinizsi** és a **TMTE** csapata. A **TMTE** ma olyan kondícióban van, hogy nem lesz könnyű dolga a bajnoki csapatnak a győzelem. A mai nap különben a másodosztályu bajnokság jegyében folyik le. Az Uniópályán előbb a **Fortuna** áll ki az **Amatőrrel**, utána pedig az **Unio** a **Tricolorral**. A **Patria**-pályán a **Patria-Hertha** csapatok mérkőzése folyik le. Ugyanakkor játszik **Kisodán** a **Kisoda** és az **RMS**. Ugyancsak ma délután játszik le az összes erre a napra kisorsolt ifjusági mérkőzéseket. **Három hazena-bajnoksági mérkőzés** is lesz ma délután és pedig a **Turul**-pályán **Turul-ZsSE**, a **Gyapjuipar**-pályán **Gyapjuipar-Kinizsi**, utána ugyanott **TMTE-TAC**.

A temesvári előkelő közönség találkozóhelye a

Kobelt-bar

Csütörtök, szombat, vasárnap ötórrai teadélután táncal. Szives pártfogást kér **Friedmann Andor**

M O Z I

Belvárosi mozi:

Hétfő és kedd (október 3. és 4.)

Gyárvárosi mozi:

Szerda és csütörtök (október 5. és 6.)

Mehalai mozi:

Szombat (október 8.)

A SZOKNYÁS PRINC

Gyönyörű vigjáték, komikus helyzetekkel és ellenállhatatlan humorral. A szép **Doris** helyettesíti az öröklő herceget, felvéve annak egyenruháját, míg ő sebesülten a határon fekszik. Intrikák és pikáns kalandok! **Pompás kiállítás.**

A főszerepekben:

Marion Davies — Antonio Moreno.

Monopol: **Fanamef, Cluj.**

Nyaralás hadihajók és szuronyerdő között

A távoli kelet divatos fürdőhelye a kínaiaké, de japánok az urak —
A kínai haditengerészet operettfigurái — Mozgósításakor először
a tiszték, azután a legénység széledt el — Nő a gyűlölet Japán ellen

Könnyebb Kínában egy helyet megszállni, mint megtartani

Csingtau a távoli kelet európai divatfürdőhelye. Juliuától szeptemberig minden évben zsufozásig megtöltik európaiak és gazdag kínaiak, kikhez az utóbbi időkben sok japán is csatlakozott. Az idén azonban nagyon nehéz eljutni Csingtauba. Ezuttal nem azért, mintha túl volna vendégekkel zsufova, hanem azért, mert a legnagyobb angol tengerhajós társaságnál sztrájk támadt. Csingtau, ez a gyönyörű üdülőhely, tehát

ebben az évben nem létezik az európai ember számára, pedig bizony ezuttal jobban rászorult volna a látogatottságra, mint valaha, mert az egész tavaszt drótsövények között töltötte.

A kikötő ma is háborus benyomást kelt, úgyhogy csaknem elfeledtetni azt a nagyszerű panorámát, amely a világ egyik legszebb kikötőjévé teszi. A nyílt öböl körül elhúzódó dombokon csinosan épült villák állanak. A háttérben a perspektívát a Lausan-hegylánc merész csipkészetű csucsei zárják le, amelyeken a legforróbb nyáron is lehülhet az ember.

Ami a kikötőbe való behajózást különösen szokatlanul teszi, az az ott horgonyzó hadihajók nagy száma. Az amerikai és japán cirkálókon, amelyeket egész esomó torpedózúzó környezet, nagy az élenkség.

Ezek közt a legmodernebb hadihajók közt szinte muzeumi daraboknak tűnnek föl az északkeleti hajóraj egységei. Ezek a kínai hajók még az 1911-iki forradalom előtti időkből valók, amikor még kitűnő üzlet volt az európai hadihajók kimustrált egységeit a pekingi tengerészeti miniszteriumnak a nyakába sózni. Az északkeleti hajóraj egy angol tengerésztiszt parancsnoksága alatt áll, aki egyúttal a tanácsadó szerepét tölti be a tengerészparancsnok mellett. Amikor Csingtauban zordra fordult a politikai időjárás és japán csapatok kötöttek ki, ez az angol tiszt mozgósítani akarta a kínai hajórajt. Ez azonban nagy bizalmatlanságot keltett a parancsnokló admirálisban, aki nyomban

utasította tanácsadóját, hogy jobb lesz, ha ottmarad grand-hotelbeli lakásában és távolmarad a hadihajóktól. Lassankint azonban a kínai hajóraj magasabbrangu tisztjei is odahúzódtak a szállóba, ahol nagy dinom-dánomokat csaptak,

miközben mértéktelenül sok whiskyt és szivart fogyasztottak. Tisztjeik példájára később a kínai hajóraj összes matrózai is elszéledtek.

Magában Csingtauban kissé feszült a helyzet, ez azonban nem zavarja a fürdővendégeket nyári szórakozásaikban. Igaz, a szállók sűrűn panaszkodnak, hogy az idén európai fürdővendégek helyett sok kínai tisztnek kell szállást adniok, akikről sohasem tudják, hogy nem szöknek-e meg végül fizetés nélkül? Aki idegen itt van, az egymás körében elég jól érzi magát. A gyönyörű strandon, amelynek finom homokja világhírű, nem folyik az idén hűre a kabinokért, amelyekben nyugyagok, nagy asztalok és székek is vannak, amelyek nagy kényelmet nyújtanak, úgyhogy az ember akár az egész napot is szívesen ezekben a kabinok-

ban töltene. A szállók már egészen megszokják, hogy az ebédet vendégeiknek a strandra küldik.

A fürdővendégek ilyenformán tulajdonképpen alig vesznek tudomást a város katonai dolgairól, amelyekről a hivatásos politikusok ünnepélyes hangon azt hirdetik, hogy azok történelmi események előjátékai.

A csingtaui hivatásos politikusok a történelmi események alatt nyilvánvalóan azt értik, hogy a japán csapatok napról-napra jobban garázdálkodnak a városban. A japánok partraszállásai az elképzelhető legegyszerűbb módon történnek. A japán katonák otthagyták hajóikat és zeneszó mellett besétálnak a városba. Azokkal a cifra káromkodásokkal, amelyekkel a sorfalat álló kínaiak, civilisták és katonák fogadják őket, bizony nem sokat törődnek. Minden magánlakásban, amelyet a japánok katonáik számára béreltek, hemzseg a japán zászló és

A buza-termelés bánási reformátora az agrárreform folytán elvesztette kísérletezési telepét

Temesvár, október 2.

Bojdisz Pál egyszerű falusi plébános a torontáli Ofszenica községben. Nevét azonban széles körök ismerik. Különösen a gazdák tudják, kicsoda Bojdisz Pál. Évek óta azzal foglalkozik, hogy a buza-termést nemcsak minőségileg, hanem mennyiségileg is javítsa. A kínaiak rizstermelési módját igyekezett nálunk meghonosítani a buza-termelésben. A buza új mód szerint ülteti el és kapálja. Eredményei tényleg igen meglepőek. Csak az a baj, hogy az ilyen buzamivelési mód sok gondot, fáradsággal és veszéllyel jár. Bojdisz Pál azonban nem törődik azzal, hogy éppen emiatt nem tudta a maga módszerét általános népszerűséghez juttatni, hanem buzgó és

esendben tovább folytatja a maga próbálkozásait, kísérletezéseit és reméli, hogy egyszer majd sikerül még olyan megoldást találni, amellyel gyökeresen megreformálja a buza-termelést.

Bojdisz Pál, aki már hivatásánál fogva is a szelidséget és jószágot képviseli, most mégis pereskedik a híveivel. Ennek a pernek az okozója tulajdonképpen az agrárreform. Az ofszenicei plébánia kegyura Ofszenica község volt, amelytől a plébános földet élvez-

Csingtau tizezer japánja előszedte ladjából nemzeti lobogóját is, úgyhogy Csingtau ilyen módon rövidesen japán teleppé válik

A partraszállás után a japánok a csingtaui kormányzó kegyét is slettek megnyerni, aki a kedvükben is járt és megtiltott minden japánellenes propagandát. Ennek ellenére a japánok hamarosan észrevették, hogy könnyebb Kínában egy helyet megszállani, mint azt tartósan megtartani. Rövidesen beszedődtek ugyanis a kínai polgárháborúba, amelynek rejtelmében nem kínai ember csak nehezen tud eligazodni.

A hatóság minden támogatása ellenére azonban egyre nő a gyűlölet Japán ellen és majdnem minden nap konfliktusokra kerül a sor a japán katonák és a kínaiak között.

A japán ellenzék éppen ezért egyre erőteljesebben követeli a csapatok visszahívását. Azonban még sok időbe fog telni, míg a japán lobogó végleg eltűnik Csingtau utcáiról.

Jött azonban a földreform, amely a földeket kisajátította és Bojdisz Pál föld nélkül maradt. Ez ránevezte nagy csapás volt, mert elvesztette kísérletezésének területét. Azonban, ha elvesztette a szessziót, megmaradt a plébánia kertje és most ez szolgál a buza-ültetési és termelési kísérletek céljaira. Azonban a földdel együtt elveszett a plébános megélhetésének alapja is. Bojdisz akkor a községhez, mint kegyurhoz fordult és hosszas tárgyalások után az a megállapodás jött létre, hogy a község kegyuri kötelezettségeit pénzzel váltja meg. Ezt a megállapodást összegszerűen szerződésbe foglalták és a község a fizettséget pontosan teljesíti is. E tekintetben tehát nincsen ok pereskedésre. Bojdisz plébános azonban más téren érzi magát megrövidítve. Ugyanis a kisajátítás előtt az volt a szokás, hogy a papi föld termését maga a község fuvarozta be a plébánosnak. A plébános most arra az álláspontra helyezkedett, hogy ez a fuvarozás is egyik kegyuri kötelelem volt, amiről azonban a megállapodás megkötésekor megfeledkeztek. Szabályszerű beadványt intézett a községi tanácshoz és kérte, hogy ezt a kegyuri szolgáltatmányt, amelyet most nem teljesítenek, szintén váltsák meg pénz-

ben. A községi tanács a kérést elutasította. Bojdisz ez ellen felebbezett. Temestorontálmegye állandó választmányához, amely

a plébános igazát elismerte és utasította Ofszenica községet, hogy a plébánossal a fuvarszolgáltatmányának évi ötezer leiel való megváltásába állapodjék meg és ezt az összeget vegye fel a községi költségvetésbe.

A községi tanács azonban nem tett eleget a megye utasításának és terjedelmes beadványban indokolta meg a maga állásfoglalását. A megyei állandó választmány most már a községnek adott igazat és Bojdisz Pál plébánost kérésével elutasította. A plébános azonban ennek dacára nem mondott le a maga követeléséről. A község és a megye határozatát megfelebbezte Bukarestbe a legfelsőbb közigazgatási tanácsához és a kultuszminiszterhez. Nem annyira az évi ötezer leielről van szó — hangsúlyozza Bojdisz plébános, — bár egy falusi plébánosnál ez is számít, hanem az elvről. Ezt pedig minden körülmények között meg kell védeni.

Szerelem

Írta: Vándor Kálmán.

A költő éppen be akart már fordulni a kapuján, amikor hirtelen egy asszonnyal találta magát szemben. Megállt. Az asszony is. Egy pillanatra egymás szemébe mélyedtek, azután erőszakosan kikapcsolta a szemét az asszonyéból és befordult a sötét kapu alá. Valami csendes fájdalmat érzett. Nem tudott most haragudni, nem tudott most gyűlölni, csak valami egészen csendes fájdalmat érzett. És egyszerre a nevet hallotta.

Visszaforodott. A kapu előtt ott állt az asszony, lecsüggött fejjel, némán. Lassan feléje ment. Megállt előtte és azt kérdezte:

— Parancsol velem, asszonyom?

És eszébe jutott minden, minden, eszébe jutott a tavaszi délután, amikor kaján arccal jöttek barátok és mesélték, gunyosan, örömmel.

Az asszony szótlanul állt. Lassan felemelte a fejét, szomorúan a szemébe nézett. Így álltak és néztek egymást sokáig. Eszükbe jutottak a téli esték, amikor összesmulva surrantak fel a lépcsőn. Hirtelen összerázkódtak. Nem, nem, vége, minék a folytatás, elég volt ebből. Hiszen gyűlöli, gyűlölni akarja ezt az asszonyt. Ostoba véletlen, hogy itt a kapu előtt találkoztak össze. Ujra megkérdezte:

— Parancsol asszonyom?

És a hangja, amelyről azt hitte, hogy hűdeg lesz és metszeni fog, reszketett.

Az asszony azt mondta:

— Csókoljon meg még egyszer.

És a szeme könyörgött. Egészen hozzálépett és megfogta a kezét. Remegett. A karját az asszony derekára fonta. Lépéseket hallottak. Gyorsan a sötét kapu alá bujtak és remegve összesimulva vártak. Azután a lépések elhangzottak, messziről kopogott már a kövezet. Csend volt. A költő kezére forró csepp hullott. És az asszony halkán azt susogta:

— Még egyszer szeretném látni a szobáját.

Eleresztette az asszonyt. Szégyenlette a gyengeségét. Hát mit keres ő ezzel az asszonnyal itt a kapu alatt, miért fonja át a derekát, hiszen senki úgy meg nem bántotta, senki olyan durván nem bánt vele. És ahogy gondolkodott, elszállt belőle a forróság, majdnem hidegen tudott gondolkodni. A hangja is nyugodt volt már. Levette

Csak 1-X

kísérlelje meg férfiszöveteket és szabókellékeket

kísérlelje meg

legnagyobb választékú szaküzletünkben vásárolni és bizonyára állandó vevőnk marad, miután üzleti elvünk:

Elsőrangú árut olcsón adni!

Tekintse meg őszi újdonságainkat vételkényszer nélkül.

B. LECHNER utódai RABONG & SCHNEIDER
Temesvár-Belváros, Szt. György-tér, püspökpalota.

Alapítva 1847.

Telefon: 13-38.

1223

Mielőtt

szőnyeg és linoleum

szükségletét fedezné, okvetlen tekintse meg raktárunkat és győződjön meg rendkívül olcsó árainkról, ahol állandóan nagy a választék szőnyeg, linoleum, viaszosvászon, gumikabát, függöny, ágy- és asztalterítők, iskolatáska, játék- és betegápolási cikkekben

Józsefvárosi szőnyeg- és linoleumháza

POPPER GYULA Bulev. Berthelot 5
Kobelt-ház
Telefon 15-75

a válláról az asszony kezét, szép csendesen leeresztette, azután beszélni kezdett:

— Asszonyom, mondja, van ennek értelme? Mit akar tőlem?

Az asszony megragadta a kezét és könyek között sugta:

— Azt akarom, hogy szeress megint, szeress és csókolj megint, mint régen... Azt akarom...

— Azt akarja... Lehetetlent kíván. Kétségbeesetten vergődött az asszony.

— Nem... nem... ne mondja ezt... én nem akartam... én nézve, ezt nem lehet itt, így elintézni... kérem, hallgasson meg... nézze, én most is szeretem magát... felejtse el, vagy engedje, hogy megmagyarázzam. Menjünk fel magához, van még egy félórám, azután ugyanis elmegyek...
Ó gondolkodott. Azután így szólt:

— Sötét van, fogja meg a kezemet. Én majd vezetem.

Az asszony ujjai megszorították a kezét. Nem akarta észrevenni. Szó nélkül vezette az asszonyt. A lépcsőházban, a folyosón újra megtámadta minden sarok, mind mesélt, suttogott és összeszorította a fogait, ökölbeszorította a kezét és ment előre, vezette az asszonyt. Azután kinyitotta az ajtót, meggyújtotta a villanyt. Rekedt hangon mondta:

— Parancsoljon, asszonyom...

Belépett. Az ajtóban megállt, nézett, nézett. Nézte a kályhát, az öreg karosszéket és észbe jutott egy délután, amikor itt ültek. Akkor a villany nem égett.

Neki is ez jutott az eszébe. Ellágyult. Az íróasztalon legyező feküdt. Az övé. Itt felejtette.

Az asszony szólalt meg először:

— Lethetem a kalapomat?

Megrezsent s csendesen mondta:

— Azelőtt nem szokta megkérdezni...

Az asszony szemét elfutotta a könny, karjait a nyakára füzte és amikor a szemébe nézett, ott is könnyet látott.

— Megbocsát?

— Nem tudok haragudni — mondta a költő és hirtelen, mintha semmi sem történt volna, magához szorította, érezték egymás leheletét. A két arc közelhajolt, az ajkak összeértek és csókban forrtak össze. Sokáig tartott. És amikor szétváltak, félrefordult, megrázkódott és ezt mondta:

— Hiába...

Az asszony görcsösen szorította magához az arcát és könyörgött:

— Miért, de miért, hiszen szeret, szeretsz, én tudom, hogy szeretsz. Felejtse el, ami történt, felejtse el.

De ő elhárította az ölelést, eltolta magától.

— Azt nem lehet elfelejteni.

— Miért? De miért? Hiszen nem történt semmi, semmi, nem igaz, amit gondol, nem igaz... Esküszöm, hogy

nem igaz...

És ekkor felállott. A tekintete hideg volt, gyűlöletet szikrázott s a hangja metsző volt:

— Azt nem lehet elfelejteni. Ha kidobott volna, ha kinevet, ha kiutasít, meg tudtam volna bocsátani. Ha a szemem előtt adta volna magát nem egy, de száz embernek, azt is meg tudtam volna bocsátani, el tudtam volna felejtetni. De maga, asszonyom, mást is megtett velem, amire nem gondol, amit csekélységnek tart: elfegette az írásaimat. Én azokat a rongyosszélű papirokat, amelyeket

hetekig viseltem féltő gonddal a szívem felett, azokat a verseket elvittem magához. És maga — itt a férfi hangja kemény volt és érces — elfegette, tüzredobta. Ezt nem lehet elfelejteni. Ezért kíván lehetetlent, asszonyom.

És hidegen, mozdulatlanul nézett az asszony szemébe.

Az pedig csendesen felállott, a fejét lehajtotta és megindult az ajtó felé. Ott visszaneézett, kérőn, könyörögve.

És ő némán, mozdulatlanul állt.

Az asszony pedig betette maga mögött az ajtót. Csak az illatából hagyott hátra valamit.

Gyermekujdság

Szerkeszti KÓRÓ PÁL bácsi

Utánozó Mancsi

Volt egyszer egy Jancsi, meg egy kis lány, Mancsi. Akármit tesz Jancsi, az a huncut Mancsi mindent utána csinál, akárcsak a papagály.

Reggel, mikor mosakodtak, Jancsi véletlenül kilocsolt egy kis vizet, Mancsi mindjárt készakarva kiöntötte az ő mosdóvizét. Anyuka bejött és haragosan rájuk szólt:

— Ejnye, mind a ketten kilocsoltátok a vizet, mért nem vigyáztok.

— Én csak véletlenül, — panaszkodott Jancsi — de Mancsi akarattal.

Aztán a reggelinél Jancsi nem volt éhes, nem ette meg a tojást, — Mancsi éhes volt, de azért ő is otthagya az övét. És anyuka haragudott. Jancsira is haragudott, azt mondta neki:

— Tudod, hogy Mancsi mindent utánoz, hát ne csinálj semmit, ami nem jó. Ha te szépen megetted volna, ő is megette volna.

Ha este lefeküdek és Jancsi még szomjas volt és vizet kért, Mancsi is megszólalt:

— Én is szomjas vagyok.

Aztán persze Jancsi nem ivott többet egy kortynál.

Máskor, ha Jancsi vizet kért, anyuka azt mondta:

— Megint csak bolondoztok, nem vagytok ti szomjasok.

És Jancsi mertes volt, hogy nem hisznek neki, mert Mancsi az utánzásal mindenből játékot csinál és anyuka sohase tudja, mi igaz, mi nem igaz. Ha játszottak a kertben és Jancsi megbottlott és elesett, Mancsi lefeküdt a földre, mintha elesett volna. Ha Jancsi igazán sírt, Mancsi is kiabált. Jancsi sokszor nagyon mérges volt és akkor így veszekedtek:

— Ne utánozz, Mancsi.

— Dehogyan nem, Jancsi.

— Majd megbánod, Mancsi.

— Nem bánom meg, Jancsi.

— Bőgni fogsz még, csunya Mancsi.

— Te fogsz bőgni, mérges Jancsi.

És Jancsi gondolkodott, hogyan csaphatná be valahogy Mancsit, hogy elmenjen a kedve az utánzástól. Egyszerre észbe jutott valami jó.

Jancsának volt egy kedves fababája, a Peti. Mancinak meg volt egy rongybabája, igaz, hogy az lány volt, de mégis Petinek keresztelte, mert a Jancsiét úgy hitták. Nagyon meleg nyár volt és a gyerekek mindennap elmentek a tóba fürödni. Mind a ketten jól tudtak már uszni és egész bátran uszkáltak a mély vízben. Nem volt nagyon mély a víz, de nekik ott már mély volt, alig tudtak megállni benne.

Jancsi egy reggel azt mondta:

— Ma elviszem a Petit fürödni, ő is uszni fog velem.

— Én is elviszem a lány-Petit, hadd usszék velem — mondta Mancsi.

Jancsi örült, mert csak azt várta. El is mentek. Jancsi kiuzott és maga mellé fektette fababáját. Az szépen uszott mellette, ő mindig utána uszott és kihalászta. Hát az a csacsi Mancsi megint csak utánozta. Bevitte a vízbe a rongy-Petit és szépen maga mellé fektette. A rongybaba is uszott egy darabig, de nem sokáig. Mindig vize-sebb, vize-sebb lett. Mennél több víz ment beléje, annál nehezebb lett és ezdett süllyedni lefelé.

Egyszerre mit lát Mancsi? A babája elmerül a víz alá és süllyed lefelé. Tyűh, de megijedt! Majd hogy el nem merült ő is ijedtében. Hamar észbe jutott, hogy tudhatta volna, hogy a rongy nem marad fenn a vízen, bizony tudhatta volna, csak nem gondolkodott.

Mert ő is már hatéves volt és tudta, hogy a fa könnyű, az fenn marad a vízen, de a rongy csak addig könnyű, amíg száraz, ha vizes lesz, sok vizet magába szív és attól nehéz lesz, le-süllyed. Most már késő volt, hiába tudta.

Elkezdett bőgni torkaszakadtából.

— Megfullad a Peti, megfullad a Peti.

Jancsi meghallotta a bőgést. Mindjárt tudta, mi a baj, hisz ő akarta, hogy így legyen és megsajnálta Mancsit. Odauszott és azt mondta:

— Látod, hogy nem jó mindent utánozni! De nem bánom, kihuzom a Petidet, mert én víz alatt is tudok uszni.

Lebukott a víz alá és kihuzta a csuromvízes Petit.

— De adj neki valami rendes lánynevet. Peti, az nem való neki, csak utánzásból nevezted így.

— Jól van, jól van — mondta Mancsi, de még nem tudott hangosan beszélni, még közel volt a torkához a sírás.

Kiusztak a kicsi vízbe mind a négyen és ott mindjárt megkeresztelték a babát. Ráöntöttek egy k's vizet a fejére, Mancsi megölelte a babáját és azt mondta: legyen Juliska. És többet nem foglak mindig utánozni, csak néha.

Sírás után nevetés lett, Ugy-e, furcsa? Így mulattak Jancsi, Peti, Mancsi, Julcsa.

Megy Pista az iskolába

Megy Pista az iskolába, a kezében palatábla, büszkén viszi a kezében, arra fog majd írni szépen.

Tanító ur megmutatja, mi a betű kicsi s nagyja, az i betű kap pontocskát, a fejére egy kis sapkát.

Az i után jön a többi, sokat fog a Pista nyögni, amíg mindet megtanulja, de mind ismerni akarja.

Nem fél ő a tanulástól, nem fél bizony az írástól, tanító ur megdicséri, mily jó tanulója neki.

S ha minden betűt megismer Pista, ez a kicsi ember, levelet ír Temesvárra, a nagymama névnapjára.

A megijesztett ördög

A mult héten a harangozókhöz beállított az ördög. Szegény szolgálé-génynek volt öltözve, de elfelejtett eszimat huzni s a harangozó mindjárt megismerte kecskekörmös lábáról, hogy az ördög. Megijedt, de nem mutatta, hanem kérdezte:

— Mi járatban vagy?

— Én bizony csak szolgálatot keresek — felelte az ördög.

— Nálam elszolgálhatsz — ajánlja a harangozó.

— És mi lesz a dolgom? — kérdezte az ördög.

A harangozó pedig felsorolta a dol-gát:

- Hétfőn heverni.
- Kedden keverni.
- Szerdán szerezni.
- Csütörtökön csücsörögni.
- Pénteken pityeregni.
- Szombaton szomorkodni.
- Vasárnap Isten házába menni.

Tetszett az ördögnek a heverés, a keverés, meg a többi, de mikor hal-lotta, hogy vasárnap Isten házába menni, megijedt s úgy eliramodott, hogy meg se állt, míg a pokolba nem érkezett. A harangozó pedig örült, hogy megszabadult az ördögtől s jó-kedvűen ment fel a toronyba haran-gozni.

Élet a mezőn

Az ég felé pacsirta száll, Hajlong az érett buzaszáll A rét felett szellő suhog, Busan begetnek a juhok, Szól a tücsök, a kis betyár: — Hol van a gazdánk, merre jár?

Munkálkodik asszony sereg. Köröttük sok pöttön gyerek, De munkától ha megpihen, Egy sines nótázó kedvben. Oly szomorú, borús e nyár... — Hol van a gazda, merre jár?

ROMANOVSKY ERNŐ

ablakredőnykereskedés és szerelés

TIMISOARA

Str. General Foch (Fröbl) No. 12

186

Ha olcsón akarja szőrméit

vásárolni, úgy forduljon

Botz Károly

szücs- és szőrmekereskedésébe, Gyárváros, Fő-utca 14, ahol meglepő olcsó áron vásárolhat és pontos munkát kap. (1308)

Kárpitosmunkák

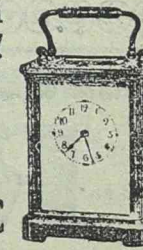
5 évi jótállással. Ottománok már 2300 leitől kaphatók. Javítások gyorsan eszközöltetnek házon kívül is. HANZLIK. kárpitos Erzsébetv., Dó sa-u. 4. (Csáky-u. sarok)

Pontosan járó órák!

Lelkiismeretes órajavítások jótállás mellett!

GÁCS FERENC

órásnál TIMISOARA-Erzsébetváros, Király-tér 12



Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz”, I., Szentgyörgy-tér.

Elsőrendű

kövér liba kövér kacska

mindenfélé vegyész baromfi tisztítva és felaprítva termelői árban.

libamáj, libaháj

Zsirbeöntés a legolcsóbb árak mellett, rituálisan elkészítve.

Rendelések házhöz szállíthatnak.

Telefon: 19-80.

Özv. Grosz Sándorné

Gyárváros, Fő-utca 25, az udvarban. (1350)

„BIANCHI“

Képviselet:
Temes-Torontál, Krassó-Szörény- és Aradmegyék területére

Eduard Tichy
autólerakat

Timișoara Belváros, Str. Eminescu (Zápolya-u.) 6.

TELEFON: 11-26 és 11-27.

és

„Isotta-Fraschini“ Motor-kerék-párok
Pneu-Stock Pirelli.

FERDINAND-

KÁVÉHÁZBAN

október 1-től minden este, úgy vasárnap és szombat délután is

Művész-koncert

Meleg és hideg ételek
= felszolgálása. =

IRITZ ZSIGMOND

a Ferdinand-kávéház
és étterem igazgatója

1409

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a
Petőfi csárda mögött!

feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688)
Ugyanott régi is kapható.

JÓZSEFVÁROSBAN,
vasutállomás köz-
lében, egyszobás-konyhás

lakás átadó.

Gyárvárosi szőlők köz-
vetlen háromszobás-
konyhás lakás átadó,
esetleg elcserehető.
Cím a kiadóhivatalban

Kifutófiu

azonnalra felvétetik

Nicolae T. Popescu

irodájában,
Belváros, Strada Vasile Alexandri
(Hunyadi-u.) 9. I. (1423)

Házhelyek

építőanyaggal

Kardos-telepen

heti 2-300 lei

részletre!!

Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel
5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei.

Alláskeresőknek 25 százalék enged-
mény. Díj előre fizetendő.

Levelezés

Levelezni későbbi tisztességes megis-
merkedés, esetleg házasság reményében
18-22 év körüli urileánnyal. Levelet
„Zenélő óra” jellegre a kiadóhivatalba ké-
rek. (2329)

Házasság

40 éves rom. kath. férfi feleségül venne
némi hozománytal kezdő urinőt. Fény-
képes ajánlatokat „Vidéki hivatalnok” jel-
legre a kiadóba kérek (1410)

Finomlelkű, keresztény, kedélyes özvegy-
asszony, kétszobás berendezett lakással,
egyéb értékes szép tárgyakkal, szeretne
50-60 év körüli, németül is tudó uriember-
hez férjhez menni, aki nyugdíjjal vagy biz-
tos állással megélhetést biztosít és szívesen
a csendes, kedves otthon. Levelet „Ószi
remény” jellegre a kiadóba kérek. (2330)

Alkalmazás

Azonnali belépésre keresünk gyors- és ügyes
bérelszámolót vállalatunkhoz. Ajánlatot
„Megbízható egyén” jellegre a kiadóba
küldjenek. Románul tudók előnyben része-
sülnek. (331)

Irnok vagy ügyvédjelölt, gyakorlatlaltal, román
nyelvtudással kerestetik. Ajánlatot „Ügyvédi
iroda” jellegre a kiadóba kérek. (2334)

Beiratások már csak korlátozott számban tár-
sas és magánórákba, szakképzett, gyakor-
lati előadás, gép- és gyorsírás, valamint
mindennemű irodai munkálatokban kezdők,
haladók és korrepetálók részére, biztosított
eredményrel, elsőrendű referenciákkal. Fel-
világosítást szívesen ad kedd, csütörtök,
szombat délután és este Engelmann, okl.
gyorsíró, akadémiai végzett főkönyvelő,
levelező. III, Ujlaky-utca 24, Niemetz-
kertnél. (1428)

Kifutófiu azonnalra felvétetik Cealutosa pa-
pirkereskedés, Dózsa-utca. (2323)

Allást keres

Hivatalnoknő keres pénztárhoz vagy más
irodai állást. Cimeket a kiadóhivatalba ké-
rek. (2323)

Allást keres

Hivatalnoknő keres pénztárhoz vagy más
irodai állást. Cimeket a kiadóhivatalba ké-
rek. (2323)

Mérlegképes könyvelő állását változtatni
szeretné. Hasonló vagy más állást is vállal.
Vidékre is megy. Megkereséseket „0-40”
jellegre a kiadóba kérek. (2332)

Vas- és fűszerszakmában játas, fiatal segéd
állást keres. Vidékre is megy. Szíves meg-
hívó sorokat „Vas” jellegre a kiadóba ké-
rek. (2320)

Raktárnoki, pénzeszedői vagy ehhez ha-
sonló állást keres intelligens fiatalember.
Cimet kérek a kiadóba. (2337)

Lakás

Két- vagy háromszobás modern lakás le-
lépés nélkül kerestetik. Telefon 16-90. Ra-
dor. (2324)

3-4 szobás lakást bérbevennék, lehetőleg
kertes házban. Ajánlatot „Tavasza” jel-
legre a kiadóba. (2426)

1 szobás lakást keresek. Cimet a kiadóba
kérek. (1411)

Butorozott szoba kiadó, esetleg iskolás-
gyermek részére teljes ellátással. Gyár-
város. Mária-utca 14, ajtó 5. sz. (142)

Gyönyörű kettőszobás lakásomat lelépéssel
átadnám. Ajánlatokat „Lakás” jellegre a
kiadóba kérek. (2338)

Adás-vétel

Női szőrmekabátot, nutriát vagy brébert
keresek megvételre. Ajánlatot ármegjel-
léssel „Nutria” jellegre a kiadóba. (2334)

Jókárban levő férfiruhát középtermetre ke-
resek. Cimet a kiadóba kérek. (2334)

Singer női vagy férfi varrógépet vennék.
Ajánlatot „Gép” jellegre kérek a kiadó-
hivatalba. (2339)

Különféle

Elsőhelyen betáblázásra keresek 500 ezer
lei kölcsönt. Cimet ajánlattal a kiadóba
„Kölcsön” jellegre kérek. (2335)

Nyílttér.

(Ezen rovatban közlöttékért a szerkesztőség nem vállal
felelősséget.)

Tekintetes

„PATRIA” Kölcsönös Segélyező
Szövetkezetnek

Timișoara.

Hergel János tagja volt a „Patria”
Kölcsönös Szövetkezetnek és fentli
szövetkezet ferjem elhaláloz sakor a
leggyorsabban és legkülönösebben ki-
fizette kezeimhez a tagok elhalálozá-
sakor járó összeget.

Midőn ez alkalommal köszönetet
mondok a „Patria” Kölcsönös Szö-
vetkezetnek, felhívom összes ember-
társaim figyelmét ezen nemes Szövet-
kezetre és felszólítom, hogy minél
gyorsabban lépjenek tagjaik sorába,
mert ezzel lehetővé teszik, hogy hoz-
zártartozóik a tag halálakor ne legyen
kitéve a végszükségnek.

Timișoara, 1927. július 25.

Tisztelettel

özv. Hergel Jánosné.

Richter Sándor, Nic. Pastuchoff
tanuk.

Publicatiune

Pentru repararea podului de zidărie
No. 13 din comună Pișchia pe șo-
seauă județului Timișoara-Lipova (km
19-20) în valoare de 40.000 Lei—
Serviciul de Poduri și Sosele invită
pe Dnii antreprenori că în ziua de 6
Octombrie 1927 la ora 12 să se pre-
zinte cu ofertă închisă pentru licitație
avându-se în vedere art. 72-85 din
legea Cont. Publice.

Planul și devizul și caietul de sarcini
se pot vedea în orice zi de lucru
între orele oficiale 8-2.

(1425)

Berlini villamosóragyár

képviselőt elvállaltam és így módomban áll bármilyen fajta és
legnagyobb pontossággal járó villamosórákat, esetleg teljes óráköz-
pontot felállítani és üzembe hozni.

Erdeklődőknek készséggel áll rendelkezésre

Földessy Kálmán csillagászati órás

Temesvár-Erzsébetváros Dózsa-u. 43. Tel. 5-47.

Csak egy éjszakára

szálljon hozzánk, hogy jó vacsora után kényelmes szobában pihenje ki
utjának fáradalmait.

Jobb, mint otthon

az Ön kényelme, ellátása, szórakozása mérsékelt árú éttermünkben és kávé-
házunkban.

Fogalommá vált

az utazóközönség körében a

Park Nagyszálloda

olcsó szobáival, centrális fekvésével és kiszolgálásával.

BUDAPEST VIII, Baross-tér 10.

Szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy én,
Schuster Ferencné üzememet ismét egyedül vezetem.

Állandó nagy raktár.

Saját gyártmányu nagy mennyiségű la anyagból u. m.
tölgy, cseresznye, bükkfából, madárjavor, jegenye, topoly és
különböző politurozott betétekkel készült hálóimat és ebédlöimet feltűnően olcsó árak mellett
ajánlom b. vevőimnek. Teljes tisztelettel

Schuster Ferencné
Erzsébetváros, Korona-u. 14. a (3-as villamos végállomásánál).
Mintaraktár Józsefváros, Uri-u. 6. Telefon 11-91 (1422)

Nem hir-
detném,
ha nem
volna
igaz,

(1267)

Löwenthal Rezső

hogy áruházamban férfi- és női szövetek,
flanell, barchend, siffon, paplan, da-
maszteritők, keztyű, trikotneműek,
férfi és női divatcikkek, ugyszintén min-
dennemű csipke a legjobb minőségben,
nagy választékban,

mélyen le-
szállított
árak

mellett kaphatók.

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 9.

Makulatura

kapható a

DELI HIRLAP
kiadóhivatalában

Rikkancsok

magas jutalék és fixfizetéssel
felvétetnek
a Déli Hirlapnál